

ÉPINAY

en Scène

N° 223

DÉCEMBRE 2021

MAGAZINE
D'INFORMATION
MUNICIPALE
D'ÉPINAY -
SUR - SEINE



Suivez l'actualité sur epinay-sur-seine.fr et sur

LE DOSSIER

Savourons Noël ensemble



Cadeau :

Des recettes
de fête inédites

23 VOS RENDEZ-VOUS

Bientôt la distribution
des colis festifs

30 VOTRE VILLE

Budget participatif :
comment voter ?

Éditorial

3 L'édito du Maire

Retour sur images

4 Caramba !
6 Franc succès pour l'expo sur l'Islam
8 Octobre rose continue !
10 La parole aux élus avec Norbert Lison

Vos rendez-vous

CULTURE

11 Décembre en musique avec l'Harmonie d'Épinay-sur-Seine et une session jazz au PMO

SAISON CULTURELLE

12 Voyager dans le temps, ça vous dit ?

SPORT

13 Venez découvrir le teqball / Des actions à destination des 6-7 ans

ASSOCIATIONS

14 Portrait Art, Loisirs et Partage / Conférences, concerts et opération don du sang

JEUNESSE

22 La bourse au permis revient / Les sorties des Espaces Jeunesse

NOS AÎNÉS

23 C'est bientôt la distribution des colis festifs / Commémoration du 5 décembre

CENTRES SOCIOCULTURELS- MAISON DES PARENTS

24 Programme chargé dans les CSC pour patienter jusqu'aux fêtes ! / Les rendez-vous de décembre de la Maison des parents

Le dossier

16 Savourons Noël ensemble

Votre ville

COMMERCES

26 Les 3 poireaux deviennent l'Épicoop et baissent leurs prix

DÉVELOPPEMENT DURABLE

27 EES², un incubateur pour les entreprises sociales et solidaires

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ

28 Perles de Noël

ET AUSSI

29 Médecine scolaire : le Maire demande plus de postes

BUDGET PARTICIPATIF

30 Budget participatif : c'est le moment de voter

TRAVAUX

31 Les chantiers de l'hiver



Vos talents

32 Antje Runge, une nouvelle maire très à l'écoute des habitants d'Oberursel

Vie pratique

34 Permanences
35 Carnet

Vie de la Cité

36 Conseil municipal
37 Vos élus

Expression libre

38 Tribunes politiques

Agenda

39 L'agenda de décembre

LES TEMPS FORTS



L'ÉDITO DU MAIRE

“ Le succès des nombreuses initiatives de solidarité démontre mieux que de longs discours le sens de la générosité et de la fraternité des Spinassiens ”

« Noël n'est pas un jour ni une saison, c'est un état d'esprit. Chérir la paix et la bonne volonté, être plein de miséricorde, c'est avoir le véritable esprit de Noël »... Cette magnifique maxime que l'on doit à l'ancien Président des États-Unis, Calvin Coolidge, qui occupait la Maison-Blanche en 1929, au moment où l'Amérique vivait sa Grande Dépression, qui reste parmi les heures les plus sombres de l'histoire de ce pays, s'avère plus que jamais d'actualité en ces temps de pandémie et de tourments, où l'envie de retrouver ses proches est très forte.

Au-delà de ses multiples facettes, qu'elles soient religieuses ou commerciales, Noël s'impose en effet comme une fête familiale qui conjugue partage et convivialité. Elle est également intergénérationnelle, ce qui en fait un temps unique durant l'année. Et c'est bien dans cet esprit que **notre Ville prépare ses nombreuses festivités afin de créer dans nos rues et dans nos quartiers une atmosphère propice à l'émerveillement et à la joie.** Animations variées et colorées, marché de Noël dans la plus pure tradition, patinoire festive et la toute nouvelle piste de luge, lettres au Père Noël, concours de recettes culinaires... Entre magie et découvertes, il y en aura pour tous les goûts et tous les âges.

Mais nous souhaitons également préparer un Noël solidaire car cette fête est un moment où, hélas, l'isolement et la précarité se font encore plus douloureux. Il convient à cet égard de saluer l'action des bénévoles de nos associations humanitaires et caritatives mais aussi de nos services qui tentent de dispenser le maximum de réconfort auprès des plus démunis. Le succès des nombreuses initiatives de solidarité lancées à cette occasion (colis festifs, distributions de livres, récoltes de jouets...) démontre mieux que de longs discours le sens de la générosité et de la fraternité des Spinassiens.

Permettez-moi donc pour finir de vous souhaiter très simplement à toutes et à tous d'excellentes fêtes. Qu'elles soient pour vos foyers un moment de joie et de partagé privilégié.

Très cordialement

Votre Maire et Vice-président de Plaine Commune
Hervé Chevreau,

📍 Hervé CHEVREAU 📧 @HerveChevreau 📧 hervechevreau

Suivez l'actualité de votre ville sur epinay-sur-seine.fr

📍 villeepinaysurseine 📧 @epinaysurseine 📧 epinaysurseine 📧 epinaysurseine



23 octobre

CARAMBA !

Direction Séville pour les spectateurs venus écouter le concert du groupe El Carru quintet d'Anthony Carrubba, guitariste virtuose devenu en quelques années seulement une référence dans l'univers du flamenco... Ce concert qui avait lieu au Pôle Musical d'Orgemont, dans le cadre du festival Villes des Musiques du Monde a fait salle comble.



23 octobre

À LA MÉMOIRE DES VICTIMES DU 17 OCTOBRE 1961

Le 17 octobre 1961, plusieurs dizaines d'Algériens venus manifester en faveur du droit à l'indépendance de leur pays mourraient dans les rues de Paris, en raison d'une répression violente de la police. Grand nom du monde associatif, M'Hamed Kaki n'avait alors que 1 an mais il a voulu rendre hommage aux victimes de ce massacre au travers d'un texte poignant qu'il est venu lire et interpréter sur la scène de la Maison du Théâtre et de la Danse, en présence de Monsieur le Maire Hervé Chevreau, de Patrice Konieczny, Premier adjoint à la Culture, et de plusieurs élus. Une représentation qui a su émouvoir la salle, et qui s'est poursuivie par un débat dépassionné mais très instructif..

Du **25** octobre au **7** novembre

LES CENTRES DE LOISIRS À LA DÉCOUVERTE DU PEUPLE DE L'HERBE

Ce sont plus de 120 enfants inscrits dans les centres de loisirs élémentaires de la ville qui ont été visiter la Réserve écologique pendant les vacances de la Toussaint. Au programme de leurs visites, un grand rallye découverte avec plein de questions pour tester leur savoir sur la faune et la flore exceptionnelles et une chasse aux insectes qui leur a permis d'admirer de plus près les habitants de la Réserve avant, bien entendu, de les relâcher.



30 octobre

LA ZUMBA PARTY MET LE FEU À L'ESPACE LUMIÈRE

Lors de la 6^e Big Zumba Party organisée par l'association Danse latina de Luis Gelvez qui avait lieu à l'Espace Lumière, près de 200 personnes étaient présentes pour se déhancher et se défouler sur des rythmes latinos endiablés et des chorégraphies sophistiquées imaginées par les 12 instructeurs réunis pour l'occasion. Un public moins nombreux que l'an dernier, en raison bien évidemment de la crise sanitaire, mais qui a su faire monter la température en deux temps, trois mouvements (ou quatre) !



2 novembre

UN BONBON OU UN SORT ?

Vampires, sorcières et loups-garous... À l'occasion d'Halloween, les enfants du centre de loisirs Jean Jaurès avaient revêtu leurs plus sombres atours pour venir quémander des bonbons aux habitants de la résidence Camille Saint-Saëns. Ces derniers, toujours très heureux de ces rencontres intergénérationnelles, se sont bien évidemment exécutés avec plus de plaisir que d'épouvante !

7 novembre

ÉPINAY-SUR-SEINE FORME SES FUTURS ANIMATEURS

Implication optimale pour la trentaine de jeunes venus passer leur brevet pour devenir animateurs auprès des enfants, le fameux BAFA. Un stage quasi intégralement financé par la Ville, pour plus de la moitié d'entre eux, en échange de quelques heures de bénévolat. Cette opération, qui existe à Épinay-sur-Seine depuis 2014, rencontre toujours un franc succès : ainsi 62 jeunes de 17 à 25 ans avaient postulé cette année et nombreux sont ceux qui, par la suite, exercent leurs talents d'animateurs auprès des jeunes Spinassiens. Un partenariat gagnant-gagnant !



10 novembre

FRANC SUCCÈS POUR L'EXPO SUR L'HISTOIRE DE L'ISLAM

Patrick Konieczny, Adjoint au maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme et Farid Saidani, Premier Adjoint au Maire délégué à la Politique de la Ville, à la Démocratie locale et à la Lutte contre les discriminations, se sont tous les deux exprimés lors du vernissage de l'exposition Histoire de l'Islam et des Musulmans de France pour saluer ce projet destiné à favoriser une meilleure compréhension de l'Islam devant un public venu très nombreux. Une exposition, organisée par deux associations spinassiennes, l'IMS et SEVE, respectivement présidées par Hamid Boushaki et Hamdani Berroual qui en l'espace d'une dizaine de jours a attiré de nombreux visiteurs, parmi lesquels Monsieur le Maire Hervé Chevreau !



11 novembre

UNE CÉRÉMONIE DU 11 NOVEMBRE PRESQUE NORMALE

Les Spinassiens étaient nombreux pour cette cérémonie du 11 Novembre, qui s'est tenue en présence de Monsieur le Maire Hervé Chevreau, de Norbert Lison, Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de Défense et au Devoir de mémoire, et de nombreux élus. Les porte-drapeaux, les associations d'Anciens combattants étaient également bien sûr au rendez-vous, tout comme l'Orchestre d'Harmonie d'Épinay-sur-Seine.



13 novembre

VIBRANT HOMMAGE À BENJAMIN DEVERS

C'est un hommage en musique plein d'émotions que ses anciens élèves et partenaires musicaux ont rendu à Benjamin Devers sur la scène du PMO. Décédé en 2020, ce professeur de percussions amoureux de la musique cubaine intervenait auprès des élèves du PMO, du lycée Feder mais aussi auprès des patients de l'hôpital de jour. Il a laissé à Épinay-sur-Seine un souvenir lumineux que tous ont voulu honorer lors de cette soirée spéciale.



16 novembre

DJAL, DRÔLE ET SUBTIL

Authentique et chaleureux, l'humoriste Djal, qui se produisait à l'Espace Lumière, a, comme à son habitude, su séduire son public. En le faisant rire bien sûr mais aussi en le faisant réfléchir, comme lorsqu'il a abordé des sujets plus sérieux, comme la maladie, l'esprit de solidarité, ou le multiculturalisme... Bref, du rire intelligent, comme on aime. On attend déjà avec impatience le prochain spectacle ! Plusieurs élus étaient présents à cette belle soirée.

17 novembre

PREMIÈRE RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

Les 64 enfants de CM1, CM2 et de 6^e qui ont été élus au Conseil Municipal des Enfants se sont rencontrés pour la première fois, à l'école Georges-Martin où se tiennent habituellement leurs réunions. L'occasion de faire plus ample connaissance et de poser pour la très officielle photo d'installation ! Ils ont choisi de la faire dans les labos Éclair et rendez-vous a été pris pour une visite dans le courant de l'année.



19 novembre

OCTOBRE ROSE CONTINUE !

Pendant tout le mois d'octobre, associations et services municipaux ont animé cinq ateliers mêlant art et campagne de sensibilisation sur les risques de cancers spécifiquement féminins et sur la nécessité d'une prévention régulière. Chaque fois, les participants ont imaginé des créations type peintures et collages qui ont été ensuite photographiées puis exposées lors d'un vernissage à la mairie, en présence de plus de 80 personnes dont Monsieur le Maire Hervé Chevreau, Patricia Bastide, Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé, et Mohammed Cherfaoui, Adjoint aux Associations ainsi que plusieurs élus. Cette exposition itinérante sera présentée courant 2022 dans différents lieux de la ville.



20 novembre

ÉLECTION DU CONSEIL DES JEUNES

Les jeunes Spinassiens ont voté, samedi 20 novembre, dans les trois espaces Jeunesse et à l'Espace Culturel, pour élire leurs représentants au Conseil des jeunes. Treize candidats étaient inscrits pour ces dix sièges (sur 22) ouverts aux Spinassiens non élus via leurs établissements scolaires. Les candidats qui se sont complètement pris au jeu de la campagne et ont créé des vidéos sur TikTok, dont certaines ont dépassé les 3 000 vues !

20 novembre

LA MC² MOBILISÉE POUR LA JOURNÉE DES DROITS DES ENFANTS

Exposition, quiz et jeux en tout genre à destination des tout-petits... À l'occasion de l'anniversaire de la Convention relative aux droits des enfants, la Maison du Centre MC² organisait toute une série d'activités pour les enfants et leurs familles... Ils ont ainsi pu apprendre beaucoup de choses sur les droits des enfants, assister à des ateliers sur la nécessité d'adopter une bonne hygiène bucco-dentaire ou encore découvrir le fonctionnement du Conseil Municipal des Enfants...





20 novembre

AMBIANCE UNIQUE

Exécution parfaite ! Les dix comédiens amateurs de l'atelier d'expression théâtrale de l'association *Ambiance* qui jouaient dans la pièce *Sosie à tout prix* mise en scène par Christine Bezault ont su séduire la centaine de spectateurs venus les applaudir, au Pôle Musical d'Orgemont. Pourtant le challenge était de taille puisque la représentation devant d'abord avoir lieu au printemps, plusieurs comédiens, finalement indisponibles, ont dû être remplacés au pied levé par d'autres membres de la troupe. Ils n'ont donc eu que quelques semaines pour apprendre leur rôle mais le public, hilare, n'y a vu que du feu... Mohammed Cherfaoui et Bernadette Gautier, Adjoints aux Associations et aux Séniors, étaient présents.



25 novembre

L'INCUBATEUR EES² ATTISE LA CURIOSITÉ

Première matinée d'information à la Fabrique Bannier pour découvrir le fonctionnement du futur incubateur EES² (lire p. 27). Près d'une cinquantaine de personnes, parmi lesquelles évidemment beaucoup d'entrepreneurs et de porteurs de projets, étaient venus s'informer sur les critères à remplir pour pouvoir se porter candidat. Monsieur le Maire, Hervé Chevreau et Oben Ayyildiz, Conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire et aux Énergies renouvelables, étaient là pour répondre à toutes leurs interrogations et leur expliquer comment renvoyer le dossier d'appel à projets sur le site de la ville.

VU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

8 novembre

LA PAROLE AUX ÉLUS AVEC NORBERT LISON



Chaque mois, une élue ou un élu d'Épinay-sur-Seine vous présente sa délégation. Dans le cadre des commémorations, c'est Norbert Lison, Adjoint au Maire délégué aux Anciens Combattants, aux Questions de Défense et au Devoir de mémoire, qui a exposé les axes forts du mandat dans ce domaine.

› Retrouvez son témoignage sur les réseaux sociaux de la Ville, sur le site epinay-sur-seine.fr et sur la chaîne YouTube.

19 novembre

RETOUR EN IMAGES SUR LES VENDANGES



En septembre dernier, des vendanges avaient lieu à Épinay-sur-Seine ! Certains de nos petits Spinassiens ont eu la chance d'y participer. Une visite qui a fait des heureux. Aux vendanges succèdent la production d'un vin spinassien, Les Terrasses d'Épinay, qui sera en vente sur le marché de Noël.

› Retrouvez toutes les informations et ce retour en images sur les pages Instagram et Facebook (album photo « Vendanges 2021 et vin d'Épinay ») de la Ville.

19 novembre

WEB-SÉRIE DOCUMENTAIRE SUR LES LABOS ÉCLAIR : ÉPISODE 2



La Ville a lancé depuis le mois dernier, une web-série qui vous permettra de suivre la reconversion des Labos Éclair mois après mois. Après un premier épisode consacré au dévoilement, place à l'épisode 2 : la genèse. Le succès est au rendez-vous pour cette série documentaire, dont le 2^e épisode comptabilise plus d'un millier de vues.

› Retrouvez ce retour en images sur les réseaux sociaux de la Ville, sur le site epinay-sur-seine.fr et sur la chaîne YouTube.

30 novembre

PAGE FACEBOOK DE LA VILLE : LE CAP DES 10 000 ABONNÉS EST FRANCHI !



Après avoir célébré le passage aux 3 000 abonnés sur notre page Instagram en octobre dernier, nous fêtons le fait que vous soyez plus de 10 000 à nous suivre sur la page Facebook de la Ville. 10 000 (et plus) mercis ! Nous entrons dans la période festive, des cadeaux seront à gagner, restez connectés.

› Retrouvez-nous sur notre page Facebook, notre page Instagram, notre compte Twitter et notre chaîne YouTube, pour toujours plus de contenus et de partages. N'hésitez pas à commenter et à nous écrire : la Ville, c'est nous, c'est VOUS !

DÉCEMBRE EN MUSIQUE !

Finissez l'année en rythme avec des notes de musique plein la tête. Retrouvez des musiciens qui s'impatientaient de remonter sur scène, faute d'avoir pu se produire publiquement, en raison de la crise du Covid. L'Orchestre d'Harmonie d'Épinay-sur-Seine promet une fabuleuse soirée en compagnie des plus grands compositeurs, y compris contemporains, et le PMO propose aux fans de jazz la toute première jam session de la saison...



SOIRÉE JAZZ CLUB AU PMO

Les aficionados de jazz l'attendent avec impatience : la toute première soirée **Jazz Club** de la saison du Pôle Musical d'Orgemont, aura lieu le 9 décembre. La recette du succès de cette soirée est simple : d'abord, venir assister à un concert de jazz tout en partageant un verre entre amis. Cette fois, ce sera l'occasion d'entendre des musiciens au parcours impressionnant : Sylvain Gontard (trompette), Guillaume Perrez (saxophone alto), Andréa Michelutti (batterie) et Yves Torchinsky (contrebasse). Et puis, lorsque l'ambiance est là, pourquoi ne pas monter soi-même sur scène pour participer à une jam ? Ces soirées permettent à des musiciens amateurs de se réunir pour échanger autour de leur passion dévorante pour la musique, et jouer ensemble des standards ou se laisser porter par l'ambiance et improviser. Et même si vous pensez être trop timide pour monter sur scène et que vous voulez simplement écouter du bon son, prenez quand même vos instruments, on ne sait jamais !

▲ **Jeudi 9 décembre à 19h30** au Pôle Musical d'Orgemont, 1 rue de la Tête Saint-Médard – Gratuit – Infos au **01 48 41 41 40**



L'OHES & ORCHESTRALE BANLIEUE VOUS PROPOSENT UN CONCERT FANTASTIQUE

Ils trépignent d'impatience et leurs instruments aussi, lassés de ne pas avoir d'oreilles averties pour se délecter de leurs sons mélodieux... Cela fait des lustres que les musiciens de l'**Orchestre d'Harmonie d'Épinay-sur-Seine** ne se sont pas produits sur scène et ils n'attendent que ça... Ils s'associent à l'**Orchestrale Banlieue de Drancy** pour offrir à tous les mélomanes une fabuleuse soirée hors du temps, à la croisée des mondes fantastiques de *Mary Poppins*, d'*Harry Potter* ou encore de *Game of Thrones*. Leur *Concert imaginaire* est en effet l'occasion de découvrir ou de redécouvrir les œuvres emblématiques des compositeurs que nous aimons tous : Ennio Morricone, Leroy Anderson, Claude Debussy ou encore Erik Satie. Des œuvres interprétées de façon magistrale par la cinquantaine de musiciens présents sur scène. Une soirée féerique riche en émotions à ne pas manquer.

▲ **Samedi 18 décembre à 20h30** à l'Espace Lumière, 6 avenue de Lattre de Tassigny – Gratuit

PASS SANITAIRE, PORT DU MASQUE : L'ensemble des manifestations publiques qui se tiennent sur la ville d'Épinay-en-Seine sont soumises aux règles sanitaires en vigueur.

SAISON CULTURELLE : VOYAGER DANS LE TEMPS, ÇA VOUS DIT ?

Et si, avant de sauter à pieds joints dans l'année 2022, on ralentissait la cadence et on regardait un peu dans le rétro ? La Saison culturelle vous propose trois pièces de théâtre qui vous transporteront à travers les époques.

Pass sanitaire obligatoire



GROU !

Tous les ans, Charles fête son anniversaire seul dans sa cuisine et, comme chaque fois, il souffle ses bougies en faisant un vœu, exactement comme le lui a appris sa grand-mère. Il voudrait tellement grandir vite. Et voilà qu'à ce moment précis, un sauvage, tout poilu, armé d'une torche enflammée, débarque par la porte du four... Grou ! – c'est son nom – est un très lointain ancêtre venu aider Charles à faire de son vœu une réalité. Ensemble, ils se lancent dans un incroyable voyage à travers les âges pour retrouver ce qui devrait permettre à Charles et Grou de changer le monde. En suivant ce duo improbable, c'est toute l'histoire de l'humanité, de la préhistoire à la conquête de l'espace, qui défile sous nos yeux comme une ode à la vie humaine et à son évolution tantôt absurde, tantôt magique.

Vendredi 10 décembre à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 avenue de la Marne)
Tarifs : 4 à 10 € – Dès 7 ans



TÉLÉPHONE-MOI

Sur scène, trois cabines téléphoniques et trois personnages pour trois générations d'une même famille. Madeleine en 1945, Louis en 1981 et Léonore en 1998. Voyagez à travers les époques au gré des moments, mémorables ou anecdotiques, de notre histoire, des élections présidentielles aux grands événements sportifs, et partagez les instants de

vie de ces personnages fragiles, abîmés, qui cherchent à résoudre les énigmes de leur enfance. Des personnages qui mentent pour se protéger, se nuisent en voulant s'aider et s'aiment sans parvenir à se le dire. Se jouant de la chronologie, les récits vont s'entremêler, passant d'une époque à l'autre, pour reconstituer pièce après pièce le puzzle de cette famille qui s'est construite sur les secrets et les non-dits.

Jeudi 16 décembre à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 avenue de la Marne)
Tarifs : 6 à 15 € – Dès 12 ans



BON DÉBARRAS !

Quelle pièce est plus mystérieuse que le débarras d'une maison ? Ce petit coin sous l'escalier est l'endroit préféré de tous les enfants, le lieu où l'on dépose tous nos petits trésors du quotidien, c'est aussi le témoin du temps qui passe. *Bon débarras !* retrace les moments de vie de neuf enfants âgés de 6 à 14 ans qui ont habité la même maison entre 1900 et aujourd'hui et où ce placard sous l'escalier tient lieu de cachette, de poste d'observation ou de refuge... À votre tour, poussez la porte de ce débarras et découvrez un spectacle poétique qui célèbre l'enfance et la beauté du souvenir, le tout grâce à des marionnettes hyperréalistes.

Vendredi 7 janvier à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 avenue de la Marne)
Tarifs : 4 à 10 € – Dès 8 ans

Réservez vos billets au
01 48 26 45 00
ou sur
billetterie.epinay-sur-seine.fr



VENEZ DÉCOUVRIR LE TEQBALL

Serez-vous aussi bons que Neymar, Messi ou Ronaldinho, grands fans de cette nouvelle discipline ? Pour le savoir, rendez-vous samedi 18 décembre au stade Léo Lagrange.

Le teqball débarque à Épinay-sur-Seine avec un premier tournoi organisé à l'attention des ados et des adultes. Car attention, le teqball, c'est sacrément physique ! Ce sport, né en Hongrie en 2014 et rapidement adopté par les plus grands noms du football qui en ont fait leur passe-temps favori, pourrait devenir discipline olympique en 2028 à Los Angeles. Il se pratique en simple, en double voire plus, avec un ballon de foot, sur une table de ping-pong incurvée, selon les règles du tennis-ballon. Interdiction donc d'utiliser les bras et les mains pour renvoyer la balle.

Vous avez envie de découvrir ce sport et vous avez plus de 15 ans ? Inscrivez-vous au tournoi mixte organisé en partenariat avec l'Académie football d'Épinay qui se déroulera le 18 décembre au Stade Léo Lagrange. Une initiation au tennis-ballon sera proposée aux 12-15 ans. Parmi les

grands moments de cette journée, les trois démonstrations de Corentin Baron, vice-champion de France de football freestyle. Ce virtuose du ballon rond est la doublure des plus grands footballeurs lors des tournages de spots publicitaires et donne des représentations partout dans le monde, y compris lors de grands événements comme la Coupe de la Ligue. En plus de ses démos, il animera également des ateliers. Et même si vous ne souhaitez pas venir sur le terrain tâter du ballon, n'hésitez pas à venir admirer ses performances depuis les gradins (aux alentours de 12h, 14h et 16h). ■

➤ **Samedi 18 décembre, à partir de 10h, au stade**

Léo Lagrange. Initiation à partir de 12 ans et tournoi à partir de 15 ans. Gratuit sur inscription (à partir du 6 décembre).

Nombre de places limitées. Pass sanitaire obligatoire.

Renseignements au **01 49 71 34 45**.

OLYMPIADES ET PORTES OUVERTES DE L'EMS: DES ACTIONS POUR DONNER LE GOÛT DU SPORT AUX 6-7 ANS

Pas toujours simple pour les tout-petits et leurs parents de trouver LE sport qui leur plaira. Le secret, c'est d'essayer ! Et pour cela, l'École Municipale des Sports propose différentes opérations de découverte.

Depuis la rentrée, l'EMS a réorganisé les activités dédiées aux 6-7 ans afin de permettre à ceux-ci de découvrir encore plus de disciplines et de trouver celle dans laquelle ils font des étincelles. Toujours dans cet esprit, l'EMS organise des portes ouvertes la semaine du 6 au 10 décembre afin de permettre aux sportifs en herbe de découvrir de nouvelles activités :

- **Danse** : lundi 6 décembre de 17h30 à 18h30, salle A.
- **Sports collectifs** : mercredi 8 de 15h30 à 16h30, gymnase Rousseau
- **Sport d'opposition (lutte, judo, taekwondo)** : vendredi 10 de 17h30 à 18h30, grand dojo du gymnase Romain Rolland. Puis, le 15 décembre, une grande olympiade sera organisée toujours à l'attention du public des 6-7 ans, dans les gymnases Léo Lagrange et Romain Rolland, pendant laquelle ils pourront s'affronter lors de rencontres de basket, de lutte et de jeux traditionnels type ballon prisonnier. ■

➤ Renseignements au **01 49 71 34 41**.



CANYON : FERMETURE DE LA PISCINE DU 13 DÉCEMBRE AU 16 JANVIER

Les espaces aquatiques du Canyon seront fermés pour la vidange annuelle et quelques menus travaux du 13 décembre au 16 janvier inclus. En revanche, les espaces forme et bien-être (hors bain à remous) restent accessibles aux horaires habituels.

LES STRUCTURES SPORTIVES FERMÉES PENDANT LES VACANCES

À partir du vendredi 17 décembre au soir et pendant toutes les vacances de Noël, l'ensemble des équipements sportifs de la ville seront fermés. Réouverture lundi 3 janvier au matin.

➤ Renseignements au **01 49 71 32 87**.



ARTS, LOISIRS ET PARTAGE : DES DOIGTS DE FÉE ET UN CŒUR ÉNORME

Elles sont une petite quinzaine... Les adhérentes de l'association Arts, loisirs et partage se retrouvent chaque semaine pour échanger autour de leur passion commune : la broderie, le cartonnage... Une passion qui a donné naissance à un très joli projet.

Piquer, découper, assembler... C'est une passion pour les adhérentes de l'association Arts, Loisirs et Partage. Chaque mercredi et/ou jeudi après-midi, elles se retrouvent au centre socioculturel des Écondeaux pour mener à bien leurs projets de broderie, de patchwork ou de cartonnage. « *Bien sûr, on travaille aussi à la maison, mais ici, on partage, on échange des astuces, des conseils* », indique Pascale, l'une des adhérentes, sans quitter des yeux son patchwork. À côté d'elle, d'autres tracent des étoiles sur de grands cartons plume blancs. « *Pour Noël, nous avons envie de fabriquer une boîte en forme d'étoile que l'on va recouvrir de tissus aux couleurs festives. Ça fera un très joli cadeau, si on y glisse des chocolats ou des petits sablés* », explique Monique Bitter, la présidente de l'association. C'est après son cancer, il y a un peu plus de dix ans, que cette dynamique octogénaire, ancienne chimiste, a monté l'association. « *J'ai toujours aimé les activités manuelles* », commente-t-elle. Elle est même plutôt à la pointe de ce qui se fait en termes de loisirs créatifs et vient de faire un stage de thermoformage dans le Sud, une technique qu'elle partage aujourd'hui avec les adhérentes de l'association. « *Cela*

consiste à plonger des morceaux d'un tissu bien particulier, de l'organdi synthétique, dans l'eau très chaude pour leur donner la forme que l'on veut. » Elle a ainsi fabriqué toutes sortes de boules de Noël qui seront mises en vente sur le marché de Noël les 10, 11 et 12 décembre prochains. Mais leur plus grande fierté à toutes, c'est ce projet de couvre-lit fait de patchwork et de délicates broderies. Elles y ont consacré plus d'un an. « *Toutes les fleurs que vous voyez sont brodées avec un seul fil, c'est un travail très minutieux, très délicat* », fait remarquer Édith, qui contrairement à plusieurs de ses camarades avait appris à broder à l'école. « *Moi, je ne savais pas, renchérit Pascale. C'est pour cela que j'ai adoré ce projet, j'ai appris tellement !* » Aujourd'hui, l'association a mis ce couvre-lit absolument unique en vente, espérant pouvoir faire profiter une autre association spinassienne de la recette qui sera récoltée... Et elles n'ont toutes qu'une envie : se lancer dans un autre projet du même genre, et toujours en mettant autant de cœur à l'ouvrage ! ■

▲ **Renseignements auprès du CSC des Écondeaux,**
4 avenue Léon Blum. **01 49 71 99 61** ou **01 48 26 50 11.**



L'ENTREPREURIAT AU FÉMININ, UNE SOLUTION POUR REBONDIR

Conférences, tables rondes, ateliers, exposition... Samedi 4 décembre, l'association Club des femmes de la diversité, présidée par Dina Mendès, organise une grande journée à l'Espace culturel sur le thème « Rebondir ». À noter les interventions de 14h à 15h30 de deux femmes très influentes : Jacqueline Eustache-Brinio, sénatrice du Val-d'Oise, et Valérie Perrin-Terrin, présidente de la section Île-de-France de l'association Entrepreneuriat au Féminin.

› **Samedi 4 décembre** de 10h à 18h à l'Espace culturel, 8 rue Lacépède. Renseignements au **07 52 31 60 32**.



UNE VENTE SOLIDAIRE AVANT LES FÊTES

Comme chaque année ou presque depuis sa création en 2014, l'association Charity Shop Solidaire, présidée par la lumineuse Sabrina Ghennai, organise sa traditionnelle vente solidaire. L'occasion de faire le plein de cadeaux pour les fêtes ou de se faire plaisir en shoppant des articles avec des rabais allant jusqu'à 85%. Prêt-à-porter, bijoux, maroquinerie, cosmétiques, parfums, il y en aura pour toutes les bourses, toutes les envies et toutes les morphologies. D'autant que l'association effectuera des réassorts réguliers pour permettre à chacun de trouver son bonheur. Les recettes des ventes réalisées durant le mois serviront à financer les actions à venir.

› **Tous les jours du mercredi 15 décembre au samedi 15 janvier**, de 10h à 19h, sauf les dimanches et jours fériés. Espace Mendès France, 23 rue de Paris. Renseignements au **07 83 81 49 43**.



L'AMICALE DES ANTILLAIS RÉCHAUFFE NOËL

Rendez-vous est pris au PMO le samedi 11 décembre, par L'ADA, l'Amicale des Antillais présidée par Corinne Rosso, pour son traditionnel *Chanté Nowel*. Une tradition caribéenne qui consiste à se retrouver autour d'un bon repas et à chanter des cantiques, à l'approche des fêtes de fin d'année. Grande gagnante du concours du meilleur *Chanté Nowel* d'Île-de-France en 2019, l'association remet son titre en jeu et espère bien remporter la première place.

› **Samedi 11 décembre**, 19h30 au Pôle Musical d'Orgemont, 1 rue de la Tête Saint-Médard. Entrée libre. Renseignements au **06 27 22 51 83**.



DON DU SANG LE 26 DECEMBRE

Le don du sang est le plus beau des cadeaux que l'on puisse faire à tous ceux qui en ont besoin et ce, d'autant que les réserves sont au plus bas. Participez à la nouvelle collecte organisée par l'association spinassienne présidée par Nicole Decombe, qui aura lieu le dimanche 26 décembre. Tous les Spinassiens de 18 à 75 ans (70 ans pour les femmes), pesant plus de 50 kilos, peuvent donner leur sang. Il suffit de penser à bien petit-déjeuner avant de venir et à apporter sa carte d'identité. Et pour faciliter sa venue, il est possible de prendre rendez-vous en ligne sur le site de l'EFS dondesang.efs.sante.fr.

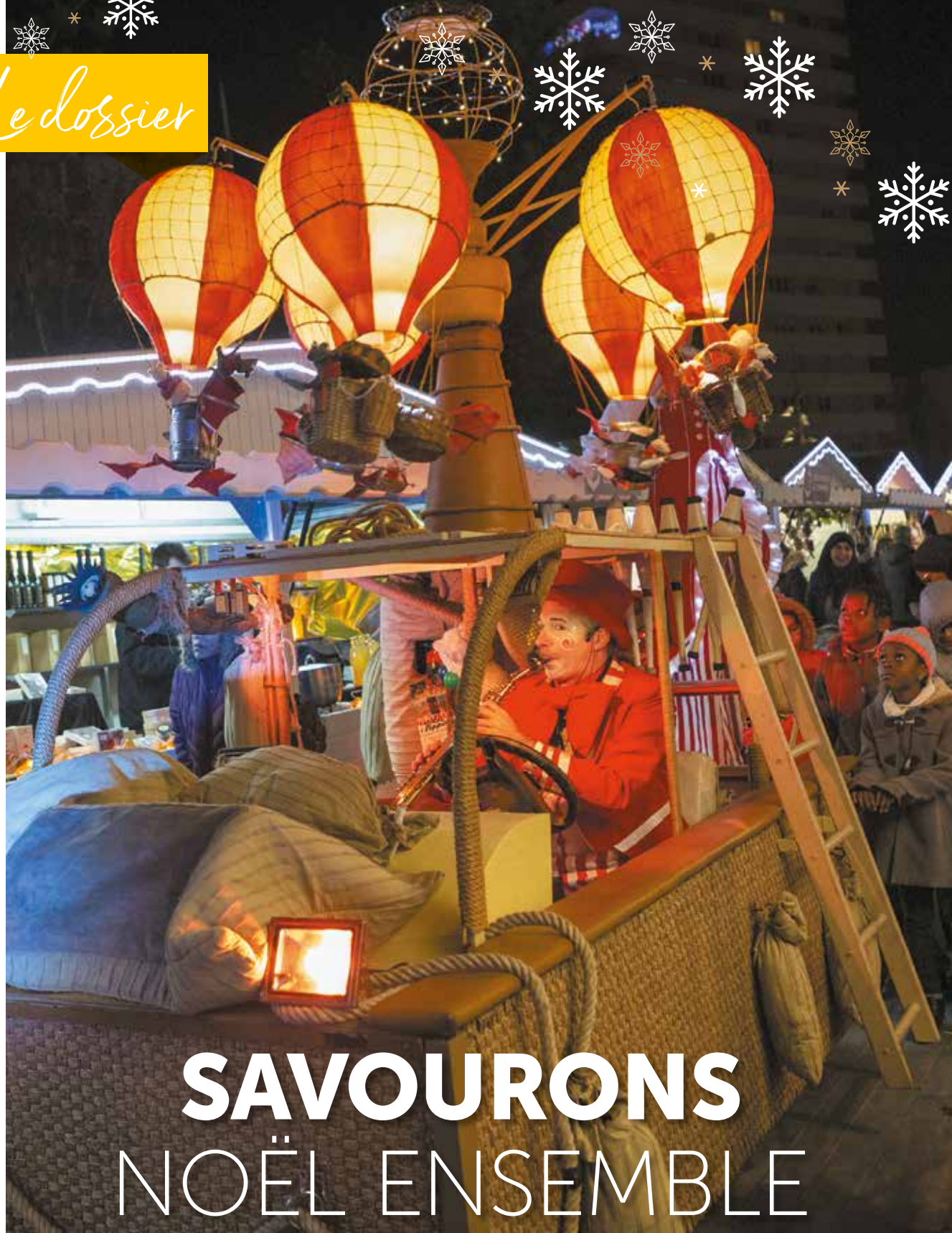
› **Dimanche 26 décembre**, de 8h30 à 13h. À l'école élémentaire Georges-Martin, 2 rue Mulot. Plus de renseignements au **06 80 14 60 77**.



DES CONCERTS POUR TOUS LES GOÛTS

Vous êtes plutôt chorale ? Rendez-vous en l'Église Saint-Médard, dimanche 12 décembre à 14h30, avec l'association ASMOR. Plutôt rock français ? Dans ce cas, rendez-vous au PMO, le dimanche suivant, le 18 à 20h30, pour le concert de ses élèves. Et si vous êtes plus éclectiques et que vous écoutez un peu de tout, de la salsa au rock, en passant par la soul, alors venez contenter vos oreilles mardi 14 décembre, à 20h, pour le concert des ateliers du PMO. Tous ces concerts sont gratuits. Une panier sera disposée à l'entrée de l'église Saint-Médard pour le concert de l'ASMOR afin de récolter des dons au profit du Téléthon.

› Concert de l'ASMOR, **dimanche 12 décembre** à 14h30, en l'église Saint-Médard.
 › Concert des élèves du PMO, **dimanche 19** à 20h30, au PMO, 1 rue de la Tête Saint-Médard.
 › Concert des ateliers du PMO, **mardi 14** à 20h, au PMO.



SAVOURONS NOËL ENSEMBLE

Entendre les rires des grappes d'enfants qui s'élancent sur la piste de la patinoire, remplir notre hotte avec des cadeaux glanés sur le Marché de Noël, redécouvrir les spectacles de rue et en prendre plein les mirettes, puis se réchauffer avec un bon café bien chaud ou dîner à la brasserie éphémère de la place René Clair et prendre le temps de discuter avec des voisins qu'on y retrouve par hasard, à nous aussi, ça nous avait manqué ! Après avoir dû renoncer, l'an passé, en raison de la crise sanitaire, la Ville d'Épinay-sur-Seine renoue, non sans un immense plaisir, avec la tradition du Marché de Noël et de ses animations. On vous en dit plus tout de suite, histoire de vous mettre l'eau à la bouche...



COCKTAIL FRAÎCHEUR SUR LE MARCHÉ DE NOËL

Le Marché de Noël qui aura lieu en centre-ville, le week-end du 10 au 12 décembre, de 10h à 20h, se met cette année à l'heure esquimau. Venez prendre un bon bol d'air frais en vous immergeant dans un univers inspiré par le Pôle Nord, plein de magie et de féerie.

Depuis le 1^{er} décembre, tout Épinay-sur-Seine a revêtu ses habits de fêtes, espérant mettre des étoiles dans les yeux de ses habitants. Et dans quelques jours, du vendredi 10 au dimanche 12, c'est la place René Clair qui deviendra l'épicentre des festivités, en accueillant le traditionnel Marché de Noël. Les Spinassiens pourront y retrouver des boissons réconfortantes pour se réchauffer, de quoi grignoter, mais aussi de quoi aider le Père Noël à remplir sa hotte. Un échange de bons procédés tout naturel puisque celui-ci arrêtera, une fois encore, ses rennes dans notre ville bien-aimée pour poser, le temps d'une photo, avec les jeunes Spinassiens, qui n'auront pas manqué de passer par la Maison des Parents pour écrire leur indispensable lettre (voir encadré).

Et parce que les spectacles de rue sont indiscutablement la signature toute particulière du marché de Noël d'Épinay-sur-Seine, la programmation a, cette année encore, été particulièrement soignée. C'est le collectif *La Banda Paname* qui donnera le coup d'envoi, vendredi 10 à 12h30, avec ses sons épicés. Parmi eux, Regis Moreau que les Spinassiens ont pu découvrir récemment au PMO. Un show musical itinérant à retrouver chaque après-midi du week-end, entre 16h et 20h, en alternance avec les acrobaties de la compagnie Soukha et les jongleries tout en lumière de Kaleidoscope. ■



► **Spectacles de rue gratuits.** Borne photo avec le Père Noël ouverte de 10h à 20h. Tarif : 2 €.



C'EST LE MOMENT D'ÉCRIRE SA LETTRE AU PÈRE NOËL

Un jeu de société désopilant, un vélo de grand ou un chien (en peluche bien sûr)... Samedi 11 et dimanche 12, la Maison des Parents invite les jeunes Spinassiens de moins de 6 ans (accompagnés des parents) à laisser parler leur imagination débordante et à exprimer leurs rêves les plus fous en venant écrire leur lettre au Père Noël. Ils pourront ensuite la déposer dans une boîte aux lettres dédiée à ce courrier très spécial, ce qui leur garantit une réponse dans les meilleurs délais. Le samedi, des jeux (de société, de construction, etc.) seront proposés aux familles. Le dimanche, c'est un étrange personnage, connu sous le nom du « buveur de livres », qui fera le show, en lisant des contes à l'assistance.

- **Atelier Lettre au Père Noël** pour les enfants de moins de 6 ans accompagnés d'un parent le samedi 11 et le dimanche 12, de 11 h à 18h30, à la Maison des Parents MC², 35 rue de Paris.
- **Atelier jeux**, le samedi 11 de 15h à 18h.
- **Lecture de contes par le Buveur de livre**, le dimanche 12, à 14h, 15h, 16h et 17h. Toutes les animations sont gratuites.

LUGE, PATINOIRE ET AUTRES PETITES DOUCEURS GLACÉES INÉDITES

Elle remporte toujours un franc succès auprès des Spinassiens, petits et grands : la patinoire prend ses quartiers d'hiver sur la place René Clair pendant plus de deux semaines, du 10 au 26 décembre, avec en plus cette année une belle nouveauté : une piste de luge de 30 mètres de long.



Au fil des années, la patinoire de 250 m² est devenue l'une des animations incontournables du mois de décembre. La semaine qui précède les vacances, les jeunes Spinassiens viendront y passer quelques moments toujours très appréciés sur le temps scolaire, avec leurs enseignants ou les animateurs des centres de loisirs. Le week-end et durant la première semaine des vacances, c'est en famille ou entre amis que tout le monde se retrouve pour chausser ses patins. Des patins (pointure 25 minimum) qui sont fournis à l'entrée, tout comme le casque.

La grande nouveauté côté patinoire, c'est ce spectacle sur glace proposé par la troupe Féerie sur Glace, composée à la fois de patineurs, dont un ancien membre de l'équipe de France, et d'artistes venus du monde du cirque et cabaret. La troupe donnera **5 représentations durant le week-end du marché de Noël** : à 19h30 vendredi 10, à 13h et à 17h samedi 11 et dimanche 12.

L'autre innovation qui fera sensation est à découvrir au bout de la rue Monribot : **une piste de luge de 30 mètres de long, à dévaler sur une barquette**, presque comme à la montagne. Frissons garantis ! ■

► **Tarif : 1 €.** Gants obligatoires pour la patinoire.

LES HORAIRES

Samedi 11 et dimanche 12, pendant le marché de Noël :

Pour la patinoire :

10h – 12h / 13h30 – 16h / 17h30 – 20h

Pour la luge : 10h – 20h

Les lundis, mardis, jeudis et vendredis : de 16h30 à 20h

Le mercredi, le week-end et pendant les vacances scolaires : de 10h à 13h et de 14h à 20h

Le vendredi 24 et le samedi 25 : fermeture exceptionnelle à 18h



AUTORISATION PARENTALE POUR LES MINEURS À DONNER SUR PLACE

Je soussigné(e), Madame ou Monsieur

.....

(père – mère – tuteur)* de l'enfant.....

Autorise ce dernier à participer à l'activité

patinoire

luge

Du 10 au 26 décembre 2021

(ou seulement le).

J'ai pris bonne note que mon enfant doit être muni de gants pour la patinoire.

En cas d'accident, j'autorise les organisateurs à faire soigner mon enfant.

*Entourer la mention utile

RENSEIGNEMENTS OBLIGATOIRES

Nom et prénom de l'enfant

.....

Adresse

.....

.....

Téléphone

N° de Sécurité Sociale

.....

Fait à Épinay-sur-Seine, le

Signature



INSPIRATION CADEAUX EN DIRECT DU MARCHÉ DE NOËL



Cette année, on vous aide à trouver des idées originales pour gâter vos proches. Vous pouvez aussi, si vous préférez, les garder pour vous, pour compléter votre propre liste d'envies ! Tout est à retrouver sur le marché de Noël, du 10 au 12 décembre.

Pour les fans de déco

La petite déco, c'est le cadeau qui marche à tous les coups... En plus, l'univers, doux et poétique, imaginé par les deux amies d'origine spinassienne à l'origine des créations « Les Poésies en papier », plaira aussi bien aux adultes qu'aux enfants. On aime tout particulièrement les immeubles fabriqués à partir de pages de livres ou les couronnes romantiques, en bois, pommes de pin et rubans. Vous pouvez aussi retrouver des créations inédites, spécialement réalisées pour le marché de Noël par trois associations spinassiennes : le Pommier, les 4 A et Arts, Loisirs et Partage. Vous trouverez sur leurs stands un grand choix d'objets en mosaïque, en terre cuite en carton ou encore des cadres façon vitrail, des peintures et des broderies.

Pour les coquettes (ou les frileuses)

Des gants bien chauds, des foulards soyeux, des chapeaux stylés ou des écharpes qu'il sera impossible de quitter... Vous trouverez sur le marché de Noël tout ce qu'il faut pour affronter les grands froids, avec classe et élégance. Et puis vous pourrez aussi découvrir les confections d'Atelier cœur de chiffon, toute jeune entreprise créée en 2020 par Monica, une jeune maman et décoratrice spinassienne qui nous propose des articles textiles tous plus beaux les uns que les autres pour nous accompagner dans notre démarche zéro déchet. On adopte donc ses lingettes démaquillantes en coton bio, ses masques fantaisie, ses chouchous. Et même pour la cuisine, elle propose des articles qui conjuguent utile et agréable : ses couvre-plats seront du meilleur effet dans notre frigo, ses éponges nous donneraient presque envie de faire la vaisselle et ses sacs à pains rendent tout de suite les courses plus gaies !

Pour les gourmands

On peut aussi prendre l'option « cadeaux pour les papilles » et là, le choix à retrouver sur le marché est vaste. Vous y



Un grand spectacle de Noël à la patinoire

Et si vous offriez un spectacle ? En général, les enfants adorent ce genre de cadeau immatériel. Ça tombe bien, le 25 décembre, la Ville propose le spectacle sur glace *Noël fait son cirque* à la patinoire à 17h. L'histoire de ces jouets de Noël qui prennent vie et effectuent, sous les yeux ébahis des spectateurs, toutes sortes de prouesses acrobatiques devraient ravir les jeunes Spinassiens. La bonne nouvelle, c'est qu'en plus c'est gratuit et qu'il n'y a pas besoin de réserver. C'est ça de moins à faire pour le Père Noël !

> **Samedi 25 décembre**, à 17 h, à la patinoire. Gratuit.

retrouvez du champagne, des confiseries type pâte d'amande ou nougats, à offrir aux becs-sucrés ou des spécialités gourmandes venues des Alpes comme la viande de Grisons, toutes sortes de saucissons ou de fromages. Mais aussi et surtout, le marché sera riche de produits locaux, fabriqués à Épinay. C'est bien sûr le cas de la bière de la Brasserie Urbaine d'Épinay, qui exceptionnellement quittera la Fabrique Bannier pour faire escale sur le marché de Noël. Mais on pourra aussi s'approvisionner en vin et en miel d'Épinay (sur le stand de la Ville) ainsi qu'en confitures artisanales, fabriquées pour certaines en Seine-Saint-Denis, pour d'autres à Épinay précisément et cuisinées à partir de fruits invendus.

Pour les amoureux d'Épinay

Et puis, parce que les Spinassiens sont fiers de leur ville, pourquoi ne pas offrir un mug, un carnet, une affiche, un tee-shirt ou un tote bag à l'effigie d'Épinay ? Ou pourquoi pas une carte postale au dos de laquelle on se sera fendu de quelques mots qui feront chaud au cœur de leurs destinataires ? Les illustrations de Monsieur Z, dans un esprit vintage et coloré, font toujours mouche. À retrouver sur notre stand, l'Épicerie spinassienne. ■

FAITES UNE PAUSE GOURMANDE

Retrouvez aussi sur le marché de Noël de quoi vous réchauffer et vous régaler... Plusieurs stands proposent en effet des boissons chaudes, bières, crêpes, viennoiseries ou encore barbe à papa et chichis... Et pour tous ceux qui veulent s'attabler pour profiter de l'ambiance plus longtemps, une brasserie sera également ouverte sur le marché du vendredi soir au dimanche midi inclus. Des menus à 10 € comprenant plat-dessert et boissons seront proposés avec au choix moules/frites ou magret de canard/gratin dauphinois, et pour les enfants saucisses/frites.



HEDI HAMDI, UN JEUNE PÂTISSIER QUI CARTONNE SUR LA TOILE

Passionné de pâtisserie depuis toujours et fraîchement diplômé de la prestigieuse école Ducasse, Hedi Hamdi partage son savoir-faire et son talent sur les réseaux sociaux, où sa communauté de 190 000 abonnés le connaît sous le nom de @dimanchecook. Encore un Spinassien qui tutoie les étoiles.

Avant de trouver sa place aux fourneaux, ce pâtissier plein d'avenir a dû affronter ses peurs et faire des choix courageux. Petit, lorsqu'il ne fréquente pas le terrain de foot du 77 avenue d'Enghien – « *J'y allais presque tous les jours avec mes copains, pour battre les grands* » – ou les bancs de l'école Georges Martin, puis du collège Robespierre, le petit Hedi rêve de sucré-salé et de mélanges de saveurs improbables. « *Depuis mes 7-8 ans, ma mère faisait le plat et elle me demandait de faire les entrées. Mais j'étais tellement créatif que j'ajoutais un ingrédient qui n'avait rien à faire là. Je n'y connaissais rien mais je voulais créer, innover.* »

Effrayés par les difficultés inhérentes au métier de cuisinier, ses parents le poussent à obtenir son baccalauréat Sciences et technologies du management et de la gestion. Dans la foulée, il passe les entretiens d'entrée de la très renommée école Ferrandi (à Saint-Gratien) qui forme aux métiers de la gastronomie et de l'hébergement. Des entretiens sélectifs qu'il réussit haut la main. Pourtant, ses proches restent dubitatifs sur ses chances de percer. Du coup, le découragement finit par le gagner. Il se dirige alors vers un BTS qu'il abandonne, faute de motivation, préférant se lancer dans la vie active. La détermination et la verve du jeune homme le font progresser très vite. En à peine six mois, il occupe un poste à responsabilités dans une entreprise leader du marché de l'électronique. Mais ses rêves le rattrapent : « *C'était bien, j'avais une bonne situation, mais ce que je voulais toujours, c'était faire de la cuisine.* »

Tous les dimanches, il nous invite dans sa cuisine

En octobre 2020, il démissionne pour passer le concours pour l'école Ducasse. Avec succès. Une formation intensive de huit mois qu'il commence en février 2021 et où des chefs comme Luc Debove, meilleur Ouvrier de France, ou Mohammed Si Abdelkader, que l'on a vu notamment dans l'émission Top Chef, viennent partager leur savoir-faire avec ces futurs grands noms de la pâtisserie française. Hedi Hamdi tient aussi à partager ses techniques et ses connaissances. Depuis 2019, chaque dimanche, il publie, à une communauté de près de 190 000 abonnés qui le connaît sous le pseudo @dimanchecook, des vidéos où il montre ses préparations : des pains choco-praliné, bûche Piña Colada ou tarte fraise/agrumes qui n'ont absolument rien à envier aux pâtisseries des plus grandes maisons. Une communauté dont il est très proche puisqu'il répond « *à tous les messages de ses abonnés* ». Mais ses premiers fans sont aujourd'hui... ses parents, rassurés par sa farouche volonté de réussir et son immense talent. « *Grâce à Hedi, j'ai l'impression d'être au restaurant tous les soirs* », raconte sa mère, les yeux brillants de fierté. Aujourd'hui, celui qui a pour habitude de dire « *Les rêves, c'est quand on dort, pour les réaliser, faut se lever* » espère monter des ateliers pâtisserie pour partager son savoir-faire avec les Spinassiens et pourquoi pas installer une boutique quelque part dans la ville... Aucun doute que, là encore, il trouvera son public de gourmands... ■

Hedi nous dresse son portrait gourmand

Vous voulez découvrir Hedi sous un autre angle ? Retrouvez sur les pages Instagram et YouTube de la Ville un bonus spécial dans lequel le jeune pâtissier s'est prêté au jeu du « portrait gourmand ».



PARTAGEZ-NOUS VOS RECETTES ET GAGNEZ DES LOTS GOURMANDS

Les recettes d'Hedi ont réveillé votre créativité et vos papilles ? Relevez le défi en partageant vos réalisations et/ou vos recettes pour les fêtes de fin d'année ! Envoyez-nous en message privé ou en partageant directement les photos de vos plats grâce au hashtag #JeCuisineavecEpinay entre le 17 décembre et le 2 janvier. Les photos les plus appétissantes recevront de très beaux lots gourmands... Plus d'infos sur les réseaux sociaux.





18/25 ANS

UNE AIDE DE 1 000 € ET QUELQUES HEURES DE BÉNÉVOLAT EN CONTREPARTIE DU FINANCEMENT DE VOTRE PERMIS

Pour la 12^e année consécutive, la Ville propose une aide de 1 000 € aux jeunes de 18 à 25 ans qui se préparent à passer le permis de conduire, en échange de 35 heures de bénévolat.

Cette année encore, 20 jeunes vont pouvoir bénéficier de la bourse au permis, une aide qui s'élève à 1 000 €, laissant seulement 300 € à la charge de l'apprenti conducteur. Comment devenir lauréat ? Il suffit d'être âgé de 18 à 25 ans, habiter Épinay-sur-Seine depuis plus de deux ans et nous renvoyer un dossier de candidature complet. Il faudra ensuite persuader un jury composé de représentants de la Ville et d'associatifs que le permis est un indispensable pour la réussite de votre projet, que celui-ci soit professionnel, personnel ou associatif. En échange de ce coup de pouce financier, les lauréats s'engagent à consacrer 35 heures minimum de bénévolat au profit d'une association de la ville.

- Retrouvez le formulaire à compléter et la liste des pièces à fournir sur le site epinay-sur-seine.fr et renvoyez-nous-le par mail sur bourseaupermis@epinay-sur-seine.fr ou déposez-nous-le au service Développement local et participatif, 7 rue Mulot, 1^{er} étage.

VOS ESPACES JEUNESSE

- Orgemont** : 31 rue de Marseille - [01 48 41 50 07](tel:0148415007)
jeunesse.orgemont@epinay-sur-seine.fr
- Les Écondeaux** : Parc de la Chevrette - [01 49 71 02 19](tel:0149710219)
jeunesse.econdeaux@epinay-sur-seine.fr
- Centre-ville** : 5 rue Gilbert Bonnemaïson
[01 48 21 41 02](tel:0148214102) - jeunesse.centreville@epinay-sur-seine.fr
- La Source-Les Presles** : 4 rue Jean-Philippe Rameau
[01 42 35 33 43](tel:0142353343)
jeunesse.sourcepresles@epinay-sur-seine.fr
- Espace Info Jeunes – Point Information Jeunesse (PIJ)** : 33 rue de Paris - [01 71 29 19 59](tel:0171291959)
pj@epinay-sur-seine.fr

LES RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE



SAMEDI 11 DECEMBRE UN ESCAPE GAME PALPITANT

Un escape game exige toujours une bonne dose de sang-froid, mais quand en plus il se déroule dans la semi-obscurité, l'adrénaline est forcément au rendez-vous... Sept jeunes de l'Espace Jeunesse d'Orgemont vont pouvoir en faire l'expérience en participant au « Sensas parcours ». La promesse de cet escape game, très original, situé

dans le XVIII^e arrondissement de Paris ? Passer un bon moment mais aussi mieux comprendre ce que peuvent vivre les personnes en situation de handicap. Pendant deux heures, les participants ne pourront effectivement compter que sur leurs cinq sens et leur esprit d'équipe pour gagner !

- Tarif : 10,50 €.** Nombre de places limité. Rendez-vous à 18h à l'Espace Jeunesse d'Orgemont, 31, rue de Marseille. Retour vers 23h. Renseignements au [01 48 41 50 07](tel:0148415007)

MERCREDI 15 DECEMBRE PLONGÉE DANS L'HISTOIRE DE PARIS

L'Espace Jeunesse des Écondeaux propose une sortie au Musée Carnavalet. Un établissement méconnu situé dans l'emblématique quartier du Marais et entièrement consacré à l'histoire de la Ville Lumière. Puis, une fois la visite effectuée, les jeunes se baladeront dans les rues de Paris, histoire de voir d'eux-mêmes ce qu'ils ont appris durant leur visite.

- Tarif : carte loisirs.** Nombre de places limité. Rendez à 13h30 à l'Espace Jeunesse des Écondeaux, 4 avenue Léon Blum. Retour vers 19h. Renseignements au [01 49 71 99 61](tel:0149719961) ou [01 48 26 50 11](tel:0148265011).



SAMEDI 18 DECEMBRE SORTIE GOURMANDE

Quoi de mieux que d'aller visiter le musée du Chocolat, quelques jours avant Noël, histoire de se mettre dans le bain ? Direction donc le X^e arrondissement pour les jeunes du centre-ville. Une sortie pour tout savoir sur la fabrication du chocolat, du cacaoyer jusqu'à notre table et bien sûr pour se régaler.

- Tarif : 4,50 €.** Nombre de places limité. Rendez-vous à 14h au Point Information Jeunesse, 33 rue de Paris. Retour vers 19 h. Renseignements au [01 49 71 35 00](tel:0149713500).

ON PREND DATE POUR LA DISTRIBUTION DES COLIS FESTIFS

Mardi 7 et mercredi 8 décembre, c'est la traditionnelle distribution des colis festifs à l'attention des Spinassiens de plus de 60 ans. Des paniers gourmands et des assortiments de chocolats qui seront remis à leurs destinataires sur présentation du courrier d'invitation reçu courant du mois de novembre. En cas d'impossibilité de se déplacer, le colis peut être retiré par un proche, sur présentation de l'invitation et d'une pièce d'identité du destinataire du colis. Attention à bien vérifier sur votre invitation le créneau horaire qui vous a été attribué pour venir retirer votre colis et à vous munir de votre pass sanitaire, afin de permettre des conditions optimales de sécurité. ■



› **Mardi 7 et mercredi 8 décembre, de 9h30 à 18h, à l'Espace Lumière.** Plus d'informations auprès du CCAS au **01 49 71 98 54.**

SPECTACLE DU CIRQUE BOUGLIONE : IL RESTE QUELQUES PLACES



Le Club senior propose aux seniors une sortie à Paris, le 23 décembre, pour assister à une représentation du dernier spectacle du cirque Bouglione, *Dingue*. Au programme, des numéros d'ombres chinoises, de contorsionnisme et d'acrobaties aériennes absolument époustoufflants. N'hésitez pas à vous inscrire, il reste encore quelques places.

› **Judi 23 décembre.** Départ à 11h30 du Club senior et déplacement en car - Tarif : 20 €

CÉRÉMONIE D'HOMMAGE AUX VICTIMES D'AFRIQUE DU NORD

À l'occasion de la Journée Nationale d'hommage aux morts pour la France pendant la Guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie, dimanche 5 décembre, les Spinassiens qui le souhaitent sont invités à participer à l'hommage rendu par Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, en présence de Norbert Lison, Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, au cimetière communal.



› **Dimanche 5 décembre à 10h** au cimetière communal.

LES ACTIVITÉS DE DÉCEMBRE DU CLUB SENIOR

Vendredi 3 décembre › Matin :

Cours particuliers en informatique - Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe)

Après-midi : Cours particuliers en informatique - Encre de Chine

Lundi 6 décembre › Jeux de société

Mardi 7 décembre › Déjeuner-spectacle au Lido

Mercredi 8 décembre › Distribution des colis et des ballotins de chocolats (fermeture exceptionnelle du Club Senior)

Judi 9 décembre › Atelier relaxation - Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1^{er} groupe)

Vendredi 10 décembre › Matin :

Cours particuliers en informatique - Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe)

Après-midi : Cours particuliers en informatique - Atelier relaxation

Lundi 13 décembre › Jeu du Petit bac

Mardi 14 décembre › Atelier socio-esthétique

Mercredi 15 décembre › Atelier jardinage

Judi 16 décembre › Atelier relaxation - Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1^{er} groupe)

Vendredi 17 décembre › Matin : Initiation et perfectionnement en informatique - Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe)

Après-midi : Cours particuliers en informatique - Atelier relaxation

Lundi 20 décembre › Jeux de société

Mardi 21 décembre › Atelier socio-esthétique

Mercredi 22 décembre › Quiz sur la nutrition

Judi 23 décembre › Spectacle du Cirque d'hiver Bouglione

ATTENTION Le Club senior sera fermé du vendredi 24 au vendredi 31 décembre inclus.

› **Plus d'infos au Club senior - 15 avenue de la République 01 58 34 69 88**

FAITES LE PLEIN DE RÊVE AVEC LE SPECTACLE DES CENTRES SOCIOCULTURELS



À l'occasion des fêtes de fin d'année, les centres socioculturels proposent à leur public un spectacle de très haute qualité où se mêlent hip-hop, mimes, danse contemporaine et cirque dans un univers onirique très doux imaginé par la compagnie *Art move concept*. À l'origine de cette troupe de danse, Soria Rem et Mehdi Ouachek qui ont été repérés lors d'un télé-crochet sur M6 et font aujourd'hui une carrière internationale. Ils sont entourés ici de cinq danseurs pour nous raconter l'histoire de Fli, un petit clown tendre et lunaire qui rêve de voler. Le spectacle sera suivi d'un goûter en présence du Père Noël.

➤ **Samedi 11 décembre, à 11h** à l'Espace Lumière, 6 avenue de Lattre de Tassigny. Gratuit sur inscription à l'accueil de votre centre socioculturel. Durée : 40 min. À partir de 5 ans. Le pass sanitaire sera demandé, en accord avec les règles sanitaires en vigueur.

Espace Nelson Mandela

- **Samedi 4 à partir de 14h : après-midi à la commanderie de Presles, dans le Val-d'Oise**, avec au programme atelier cuisine, activités manuelles, balade en forêt, jeux de plein air, goûter surprise et soirée contes avec le conteur Paul Cayrasso.
- **Vendredi 17 de 19h à 21h : café philo** animé par le philosophe Bruno Magret. Thème choisi par les participants. *Le café-philos est un moment d'échange convivial et décomplexé où chacun est le bienvenu pour livrer sa pensée et offrir ses idées. À chaque séance, une question est posée et la pensée d'un philosophe est abordée.*



- **Du dimanche 19 au lundi 20 : mini-séjour à Strasbourg**, à la découverte de son fameux marché de Noël.

➤ Espace Nelson Mandela

Centre socioculturel de La Source-Les Presles
64 avenue de la Marne - **01 49 71 99 35**
csc.presles@epinay-sur-seine.fr

Centre socioculturel des Écondeaux

- **Samedi 18/12 de 14h30 à 17h : atelier en partenariat avec l'association Zéro Déchet** : les gourmandises de Noël (sur inscription : nombre de places limitées).
- **Mercredi 22 de 11h à 18h : spectacle du cirque Bormann**, à Paris.

- **Mercredi 29 de 13h30 à 20h : spectacle La Fêerie des eaux**, au Grand Rex, à Paris.

➤ Centre socioculturel des Écondeaux

4 avenue Léon Blum
01 49 71 99 61
ou **01 48 26 50 11**
csc.econdeaux@epinay-sur-seine.fr



Centre socioculturel Félix Merlin

- **NOUVEAU ! Tous les mardis de 9h à 11h : marche nordique** au départ du CSC Félix Merlin.
- **Les mardis matin de 9h30 à 11h30 : atelier de conversation** en langue française (annexe Félix Merlin).
- **Les mardis après-midi de 14h à 16h : atelier bricolage** (annexe Félix Merlin).
- **Judi 16 de 14h à 16h : espace de dialogue et d'entraide** ouvert à tous les parents.



- **Du lundi 6 au jeudi 9 de 14h à 15h30 : initiation à l'utilisation d'un smartphone.**
- **Mercredi 22 de 16h30 à 17h30 : permanence de Nadia Kais**, Conseillère municipale déléguée aux Activités socio-culturelles.
- **Tous les mercredis : éveil corporel** (parents/enfants). De 10h à 11h de 18 mois à 3 ans. De 11h à 12h pour les 3 ans et +.

➤ Centre socioculturel Félix Merlin

67 rue Félix Merlin – **01 48 41 96 39**
csc.f.merlin@epinay-sur-seine.fr

➤ Annexe du centre socioculturel Félix Merlin

28 route d'Argenteuil – **01 48 41 26 03**

Maison du Centre MC²

AU PROGRAMME PENDANT LES VACANCES DE NOËL :



- **Escape Game** (organisé par le service municipal des archives) dans la mairie.
- **Atelier culinaire** avec confection de confitures de Noël 100% gratuites et zéro déchet (à partir de fruits récupérés).
- **Des contes de Noël**
- **Atelier jeux**
- **Journée sciences et magie** avec l'association Les petits débrouillards.
- **Atelier patouille** pour les 0-6 ans
- **Spectacle de Noël Alana et la cité d'Opale** au Château de Chantilly et visite des écuries.

› Maison du Centre MC²

35 rue de Paris – **01 49 71 99 15**
csc.m.centre@epinay-sur-seine.fr



LA VILLE OFFRE DES CADEAUX AUX ÉCOLIERS ET AUX ENFANTS DES CRÈCHES

Pour les plus grands, des livres sélectionnés avec soin en fonction du niveau de lecture de chaque classe ; pour les tout-petits, des cubes et des jeux de mémos... Comme chaque année, la Ville d'Épinay-sur-Seine gâtera les élèves des écoles maternelles et des élémentaires ainsi que les enfants inscrits dans les crèches spinassiennes. Un goûter de Noël sera également organisé, à l'occasion de ces distributions qui auront lieu dans les jours qui précèdent les vacances.

LES RENDEZ-VOUS DE DÉCEMBRE DE LA MAISON DES PARENTS

Du 10 au 24 décembre : d'où vient le Père Noël et pourquoi mangeons-nous de la bûche à Noël ?
 Exposition sur « l'Esprit de Noël » dans le hall de la Maison des Parents pour tout savoir sur cette fête tant attendue.

FUTURS ET JEUNES PARENTS (ENFANTS DE 0 À 6 ANS)

Mardi 7 à 13h30

À la découverte des bienfaits du portage bébé (0/6 mois)

Mardi 7 à 17h45

Quels modes d'accueil pour mon enfant de moins de 3 ans ?

NOUVEAU !

Vendredi 10 de 9h à 12h

Premiers secours à l'enfant et au nourrisson - Nombre de places limitées

Mardi 14 à 13h45

Sensibilisation aux massages pour bébé et/ou jeune enfant (0 - 3 ans)

NOUS ET NOS 6-12 ANS

Jeudi 9 à 17h45

Comment respecter l'intimité de mon enfant (bébé, enfant, ado) ?

PARENTS D'ADOS

Vendredi 10 à 13h30

Pour une meilleure communication avec mon ado

Jeudi 16 à 13h30

Comment protéger mon enfant sur les réseaux sociaux ?

Vendredi 17 à 13h30

Comment concilier autorité parentale et autonomie de l'ado ?

POINT ÉCOUTE PARENTS

Mercredi 8 de 14h30 à 17h : RDV individuel et confidentiel avec une psychologue

LES JEUX-DITS DE SOCIÉTÉ

Jeudi 16 de 16h30 à 18h30

Moments de partage et de convivialité parents-enfants autour du jeu

CAFÉ DES PARENTS

Mercredi 15 à 15h15

PERMANENCE ALLAITEMENT

Mardi 14 à 10h : Permanence individuelle sur RDV

› L'inscription est obligatoire pour participer aux rendez-vous de la Maison des parents MC², 1^{er} étage
 35 rue de Paris.
01 49 71 42 64



COMMERCES

LES 3 POIREAUX DEVIENNENT L'EPICOOP ET BAISSENT LEURS PRIX

Ils changent de nom mais certainement pas de niveau d'exigence ! L'épicerie bio qui s'est installée à la Fabrique Banner il y a un peu plus d'un an revoit son fonctionnement afin de baisser au maximum les prix sur les produits qu'ils proposent.

Manger bio, local et choisir des produits de qualité coûte cher, c'est un fait. Parce que produire en petites quantités est moins rentable, parce que les producteurs sont mieux rémunérés. Alors pour essayer de tirer au maximum les prix vers le bas, les 3 Poireaux revoient leur fonctionnement pour devenir une coopérative, baptisée « Epicoop ». Le concept ? Proposer des baisses de prix pouvant aller jusqu'à plus de 40% sur tous les produits à la vente, en contrepartie d'un abonnement mensuel compris entre 10 et 20 € selon la durée d'engagement et le niveau d'investissement. En effet, le tarif de l'abonnement diminue lorsque l'adhérent offre à la coopérative quelques heures de son temps chaque mois pour tenir la caisse, passer des commandes ou organiser les moments festifs régulièrement organisés à la Fabrique. Avec l'abonnement, le kilo de pommes en provenance de l'Oise passe ainsi par exemple de 3,90 € à 2,70 € et le morceau de leur délicieux Comté, de 33€/kg à 24 €. Au final, l'abonnement devient rentable

dès lors que votre panier mensuel est supérieur à 55 €. Bien sûr, il sera toujours possible de venir faire ses emplettes sans abonnement, les tarifs actuels restant alors inchangés. Quant à la qualité, pas question de faire le moindre compromis. Que ce soit pour la viande, les laitages, les fruits et légumes, les conserves, le vrac, l'hygiène ou les boissons alcoolisées, « on continue de privilégier les petits producteurs en Île-de-France d'abord, mais aussi dans la Drôme, en Bretagne... », explique le gérant de la boutique, Théophile Tardy. ■

- **Pour souscrire un abonnement, rendez-vous dès ce mois-ci à la boutique aux horaires d'ouverture. Fabrique Banner, 28 rue des Acacias. Ouverture le lundi de 16h à 19h, le mercredi de 18h30 à 20h30, le vendredi de 18 h à 20h30 et stand sur le marché de la Briche, le samedi matin. Plus de renseignements au [06 38 48 16 65](tel:0638481665).**

DEVENIR COMMERÇANT, ÇA S'APPREND



Le conseil clientèle, la facturation, l'encaissement.... C'est ce que l'on connaît du métier de commerçant et qui séduit. Mais il y a aussi toute la partie immergée de l'iceberg : les relations avec les fournisseurs, la gestion des stocks, la comptabilité ou la communication... La boutique-école d'Épinay-sur-Seine forme les aspirants commerçants à tous

les aspects du métier et leur permet aussi de tester la vente de leurs produits. Comment ? En les plongeant pendant trois mois en immersion, face à la réalité du terrain. Ils devront en effet gérer une vraie boutique, dans laquelle tous les Spinassiens peuvent venir faire leurs emplettes (bijoux, livres, vêtements, épicerie fine) ou s'attabler, puisque la boutique propose également un espace salon de thé. Une expérience forcément riche en apprentissages, couplée à un accompagnement par des spécialistes, qui les aideront dans la création de leur entreprise.

- **Formation ouverte à tous les salariés, demandeurs d'emploi ou porteurs de projets résidant en Seine-Saint-Denis. Renseignements et candidatures auprès de la boutique-école, 56 rue de Paris ou en scannant le QR-code ci-contre.**
- contact@boutiqueecole.org



UN INCUBATEUR POUR DONNER DE L'ÉLAN AUX JEUNES ENTREPRISES SOCIALES ET SOLIDAIRES

Parce que les dimensions sociale et environnementale ont toute leur place dans le monde de l'entreprise, Épinay-sur-Seine accueillera bientôt EES², un incubateur dédié aux jeunes entreprises de l'économie sociale et solidaire.



On les appelle les « entreprises à impact » ou « entreprises à impact positif », parce que le social et/ou l'environnement sont au cœur de leurs préoccupations. En France, cela concerne 225 000 structures et 2,5 millions de salariés, soit 1 salarié du privé sur 8. Et aujourd'hui, beaucoup d'entrepreneurs ont bien sûr dans un coin de leur tête ces notions lorsqu'ils se lancent mais les obligations sont nombreuses, la législation parfois complexe voire décourageante. D'où l'intérêt d'intégrer un incubateur d'entreprises. Il n'a pas fallu réfléchir bien longtemps pour trouver un lieu où installer l'incubateur spinassien : la Fabrique Bannier a immédiatement semblé le lieu idéal. Vaste, elle permet d'offrir aux jeunes entrepreneurs qui démarrent leur activité des locaux spacieux et un espace de co-working de 162 m². Mais surtout, elle est déjà investie par des entreprises innovantes et vertueuses dont les nouveaux venus pourront s'inspirer. Car le but est bien là : accompagner les entreprises lauréates et leur permettre de pérenniser de nouveaux emplois sur la ville grâce à un suivi personnalisé et des formations collectives.

Comment intégrer l'incubateur ?

L'incubateur accueillera environ 6 à 8 structures engagées dans une démarche responsable, d'au moins un an, et ce, quel que soit leur cadre juridique (associations, sociétés, coopératives, ESAT...). La première étape consiste à renvoyer avant le 14 février le dossier de candidature disponible sur le site de la Ville epinay-sur-seine.fr/incubateur-ess/. Puis, dans un second temps, les entrepreneurs seront reçus pour un entretien afin de présenter la viabilité de leur projet. Les entreprises sélectionnées se verront donc accueillies pendant neuf mois à partir de mars, à l'incubateur, jusqu'à ce qu'elles aient les reins suffisamment solides et qu'elles aient besoin de plus d'espace encore, l'idée étant qu'ensuite elles restent implantées à Épinay-sur-Seine et participent au développement local. ■

► **Dossier de candidature à renvoyer avant le 14 février** par voie électronique. Pour plus d'informations, rendez-vous sur epinay-sur-seine.fr/incubateur-ess/ ou appelez le **01 71 29 19 66**.

Le Maire

Vice-président de Plaine Commune

Monsieur Jean-Michel Blanquer
Ministre
Ministère de l'Éducation nationale
Hôtel de Rochechouart
110 rue de Grenelle
75007 Paris

N/Réf : HC/RB/21/271

Cabinet du Maire

TEL : 01 49 71 99 99 – FAX : 01 48 22 57 05

Epinay-sur-Seine, le 22 novembre 2021

Objet : Situation de la médecine scolaire à Epinay-sur-Seine

Monsieur le Ministre,

J'ai été alerté récemment par des habitants d'Epinay-sur-Seine du départ à la retraite de l'infirmière scolaire du collège Evariste Galois situé sur notre commune.

Comme de nombreuses infirmières en milieu scolaire, celle-ci était amenée à intervenir dans d'autres établissements de la ville, en raison du manque de professionnels disponibles dans ce secteur.

En effet, à Epinay-sur-Seine comme dans d'autres communes en France, la situation de la médecine scolaire est préoccupante : les lycées Feyder et Louise Michel disposent d'un demi-poste pour les 2 établissements, le collège Jean Vigo d'un demi-poste, le collège Evariste Galois d'aucun poste et le collège Roger Martin du Gard d'un poste. Seul le collège Robespierre dispose actuellement de deux postes. Dans le département de la Seine-Saint-Denis, il y a seulement un infirmier pour 1800 élèves et la moitié des villes sur les 40 que compte le département ne disposent pas de médecins scolaires.

Malheureusement le problème ne concerne pas seulement la commune d'Epinay-sur-Seine : le recrutement est très difficile sur ce type de postes. Leur métier souffre à la fois d'un manque d'attractivité salariale et de reconnaissance avec des missions parfois délicates pour lesquels ils manquent d'accompagnement.

Le COVID -19 a aggravé cette situation, alourdissant les charges de travail et les mises en disponibilité de certaines infirmières qui souhaitent quitter la profession.

La médecine scolaire est un élément essentiel dans la prise en charge et le suivi des enfants depuis le plus jeune âge. Au quotidien, les infirmiers et médecins assurent des missions de dépistage, de prévention, d'écoute, de détection des situations d'urgence.

Hôtel de Ville - 1-3 rue Quétigny -
Site inter

Le manque de personnel que nous connaissons depuis plusieurs années engendre des difficultés pour la prévention et la prise en charge des questions de santé des jeunes spinassiens autant que pour le bon fonctionnement des établissements.

Une vraie refonte de la médecine scolaire apparaît donc urgente et nécessaire à l'échelle nationale. Les premières mesures prises à l'occasion du Grenelle de l'Éducation marquent à cet égard un pas dans la bonne direction, mais il faut désormais aller plus loin.

A l'unisson avec l'ensemble des parents d'élèves spinassiens, nous souhaitons que la médecine scolaire soit renforcée à Epinay-sur-Seine. Ainsi, je souhaite qu'une solution rapide soit trouvée pour remplacer l'infirmière du collège Evariste Galois, et plus largement que chaque jeune élève spinassien qui en formule la demande puisse avoir accès à un professionnel de santé au sein de son établissement.

A l'heure où le Gouvernement a annoncé la mise en œuvre d'un plan de rattrapage en termes de services publics pour la Seine-Saint-Denis, il s'agit là d'un enjeu de santé publique et d'éducation tout à fait majeur pour l'avenir de nos enfants à Epinay-sur-Seine.

Avec l'ensemble des acteurs et partenaires de l'Éducation nationale, je me tiens à votre disposition pour travailler à la mise en œuvre effective de mesures permettant d'améliorer significativement la présence des infirmières scolaires sur notre territoire.

Dans l'attente, je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes salutations distinguées.



Le Maire,
Vice-président de Plaine Commune,

Hervé CHEVREAU

VOTRE VILLE - ET AUSSI

MÉDECINE SCOLAIRE : LE MAIRE DEMANDE PLUS DE POSTES

Epinay-sur-Seine connaît une baisse du nombre d'infirmières scolaires en raison de conditions de travail difficiles. Hervé Chevreau et Daniel Le Danois, Adjoint à l'Éducation, ont décidé d'alerter les pouvoirs publics sur l'urgence de cette situation.



BUDGET PARTICIPATIF : C'EST LE MOMENT DE VOTER !

Quels projets solidaires vont pouvoir bénéficier de l'enveloppe de 200 000 € proposée dans le cadre du budget participatif ? Après étude, neuf sont éligibles. C'est donc désormais aux Spinassiens de se prononcer en faveur des idées qu'ils veulent voir réaliser. Pour cela, rendez-vous du 1^{er} au 31 décembre en ligne ou dans différents lieux de la ville.

Qui peut voter ? Toute personne ayant 10 ans et plus, travaillant ou habitant Épinay-sur-Seine.

Quand ? Avant le 31 décembre inclus.

Où ? En ligne sur le site uneideepourepinay.fr ou en déposant le bulletin ci-contre dans l'urne itinérante qui circulera un peu partout en ville. Le service démocratie participative sera en effet présent dans vos quartiers, tout au long du mois de décembre, pour vous informer sur les projets ou vous informer sur toutes les modalités du vote :

- **Devant l'entrée principale du centre commercial L'Ilo**, mercredi 15 décembre, de 10h à 12h et de 13h30 à 16h.
- **À l'espace Nelson Mandela**, 64, avenue de la Marne, mercredi 8 décembre, de 14h30 à 18h.
- **Au CSC des Écondeaux**, 4 avenue Léon Blum jeudi 9 décembre, de 10h à 17h.

- **Au Pôle social**, 1 rue de l'Abbé Pierre, mardi 14 décembre, de 14h à 16h et jeudi 16 décembre, de 10h à 12h.

- **Au CSC MC²**, 35 rue de Paris, jeudi 16 décembre, de 15h à 18h.

- **Au CSC Félix Merlin**, 67 rue Félix Merlin, mardi 28 décembre, de 13h30 à 18h.

Comment seront comptabilisés les votes ? Chaque votant peut choisir d'encourager jusqu'à 3 idées. La première idée se verra attribuer 3 points, la deuxième 2 points et la dernière 1 point.

Quand seront proclamés les résultats ? Le dépouillement sera réalisé en présence d'un huissier de justice et les résultats seront annoncés le 17 janvier. ■



BULLETIN DE VOTE

Adresse mail ou numéro de téléphone :

Je vote, en mon nom personnel, pour la ou les idées que je préfère et les numérote de 1 à 3 dans mon ordre de préférence :

- Création d'un espace de prêt de petit matériel de sport
- Installation de chaises dans certaines rues de la ville non pourvues (avenue de la République...)
- Installation de bancs dans le parc de l'Hôtel de Ville, côté jardin Vavilov

- Création d'une station service pour les vélos et les trottinettes : parking sécurisé et gonfleur
- Création d'un espace de street work out et de fitness pour la pratique en extérieur
- Distributeurs de protections périodiques, pour lutter contre la précarité menstruelle
- Un vélo-bus et un triporteur pour accompagner les enfants sur des sorties
- Déploiement de boîtes à livres sur l'ensemble de la ville
- Création d'une ressourcerie éphémère, pour développer la réutilisation de matériaux

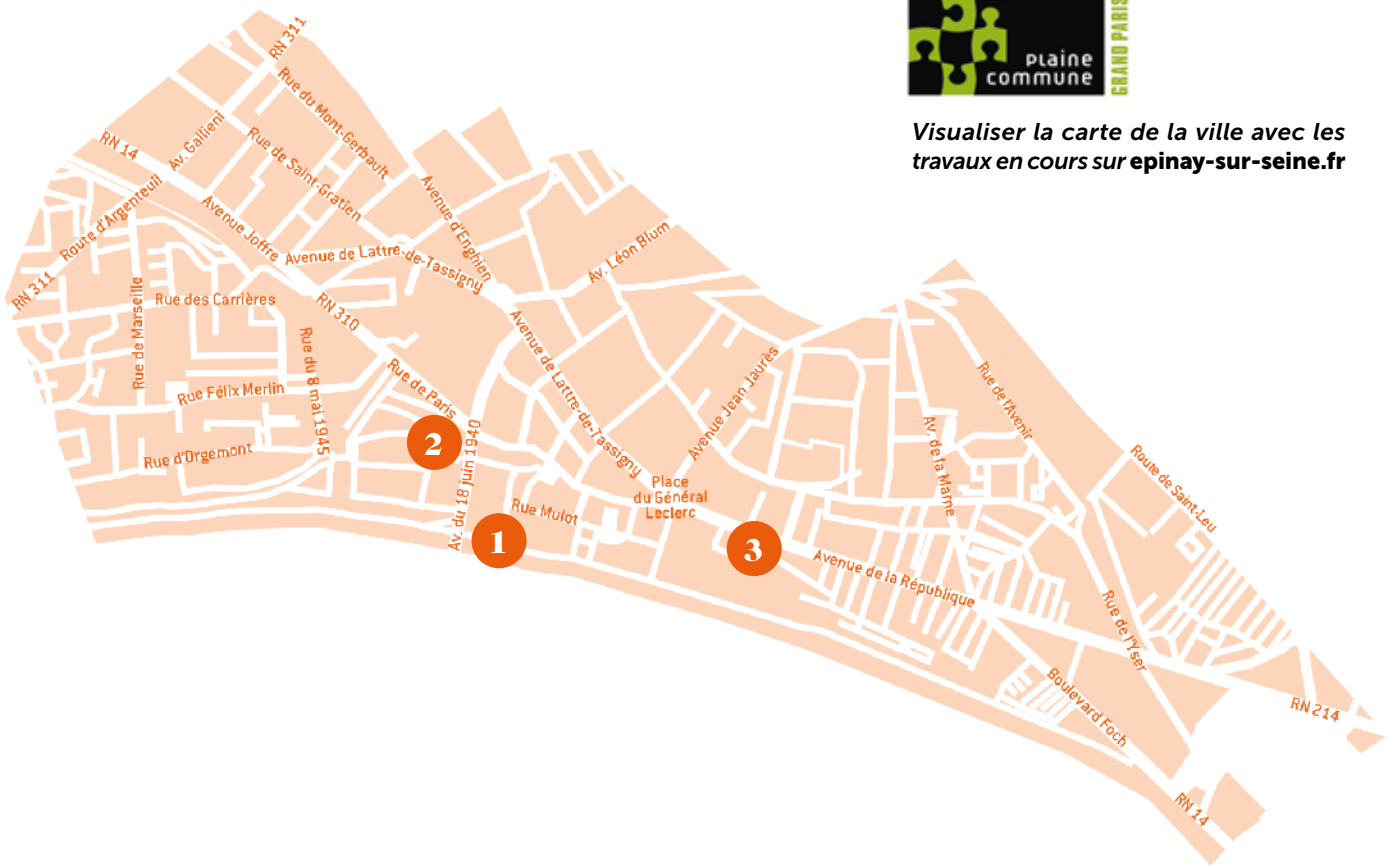
TRAVAUX

LES CHANTIERS DE L'HIVER

Pour améliorer votre cadre de vie, des travaux d'entretien et d'embellissement sont menés un peu partout dans votre ville.



Visualiser la carte de la ville avec les travaux en cours sur epinay-sur-seine.fr



1 Consolidation des berges

Avec les crues, les berges de la Seine ont tendance à s'affaisser. Afin d'éviter au maximum ce phénomène, elles vont donc être consolidées et embellies par des gabions, c'est-à-dire des cubes de pierres encagées. Des travaux qui vont durer jusqu'au 20 décembre.



2 Impasse du Baron Saillard et sentier des 2 gares fermés à la circulation en journée

Il ne sera pas possible de circuler ou de stationner dans l'impasse du Baron Saillars et dans le sentier des 2 gares en journée, de 8 h à 17 h, jusqu'au 10 décembre. En effet, des travaux d'assainissement importants, permettant de moderniser le réseau. En revanche l'accès piéton pour les riverains reste évidemment maintenu.

3 La végétalisation de la rue des Béatus se poursuit

Avec l'achèvement de l'allée piétonnière menant du tramway au collège Évariste Galois, il y a quelques semaines, de jeunes pousses ont été plantées et vont maintenant pouvoir tranquillement prendre leurs marques, avant l'arrivée du printemps. Des chaises seront également installées prochainement pour rendre l'espace plus convivial et permettre aux Spinassiens de profiter des beaux jours dès que ceux-ci reviendront.



À PARTIR DU 1^{ER} JANVIER, EFFECTUEZ VOS DÉMARCHES D'URBANISME EN LIGNE

Vous avez un projet de ravalement de façade, d'extension de votre habitation ou vous installez une enseigne commerciale ? Ces démarches, qui doivent faire l'objet d'une demande d'autorisation, seront accessibles en ligne dès le 1^{er} janvier 2022. Bien pratique pour suivre l'état d'avancement de votre dossier en temps réel et retrouver tous les documents qui y sont rattachés. En cas de difficulté, le dépôt en format papier reste cependant possible.

➤ Plus de renseignements sur le site de la Ville ou sur plainecommune.fr

Antje Runge

ÉLECTIONS D'OBERURSEL EN ALLEMAGNE: UNE NOUVELLE MAIRE TRÈS À L'ÉCOUTE

Élue le 14 mars 2021, Antje Runge a officiellement pris ses fonctions de Maire d'Oberursel, le 15 octobre dernier. Cette ville jumelle d'Épinay-sur-Seine avec laquelle nous entretenons des liens d'amitié indéfectibles depuis cinquante-sept ans ouvre donc une nouvelle page de son histoire. Et la première rencontre officielle a déjà eu lieu !

Enfant, Antje Runge rêvait de devenir vétérinaire et de vivre en famille dans une grande ferme. À la place, elle a fait des études de commerce, est devenue présidente de la section locale du SPD (Parti social-démocrate d'Allemagne) en 2018, avant d'être élue cette année, à bientôt 52 ans, Maire d'Oberursel, ville de 46 000 habitants dans la banlieue de Francfort, où elle a décidé de poser ses valises il y a trente ans.

Faire face aux préjugés

Jamais jusqu'ici aucune femme n'avait occupé ce poste, à Oberursel, ni même d'ailleurs aucun poste de direction dans l'administration municipale. Antje Runge a donc dû faire face à un certain nombre de préjugés : « *Des jeunes filles m'ont abordée, surprises, car elles ne savaient pas qu'une femme pouvait devenir maire. Je suis fière de pouvoir être un modèle pour elles.* » Cette battante n'a jamais renoncé à la famille, même si aujourd'hui elle avoue travailler entre 12 et 14 heures par jour : « *J'ai eu mes deux enfants alors que j'étais encore à l'université, j'ai donc toujours dû jongler entre ma carrière et ma famille. Il a fallu m'imposer, m'affirmer et de prouver que nous, les femmes, nous sommes aussi capables que les hommes.* »

Une ville avec et pour les citoyens

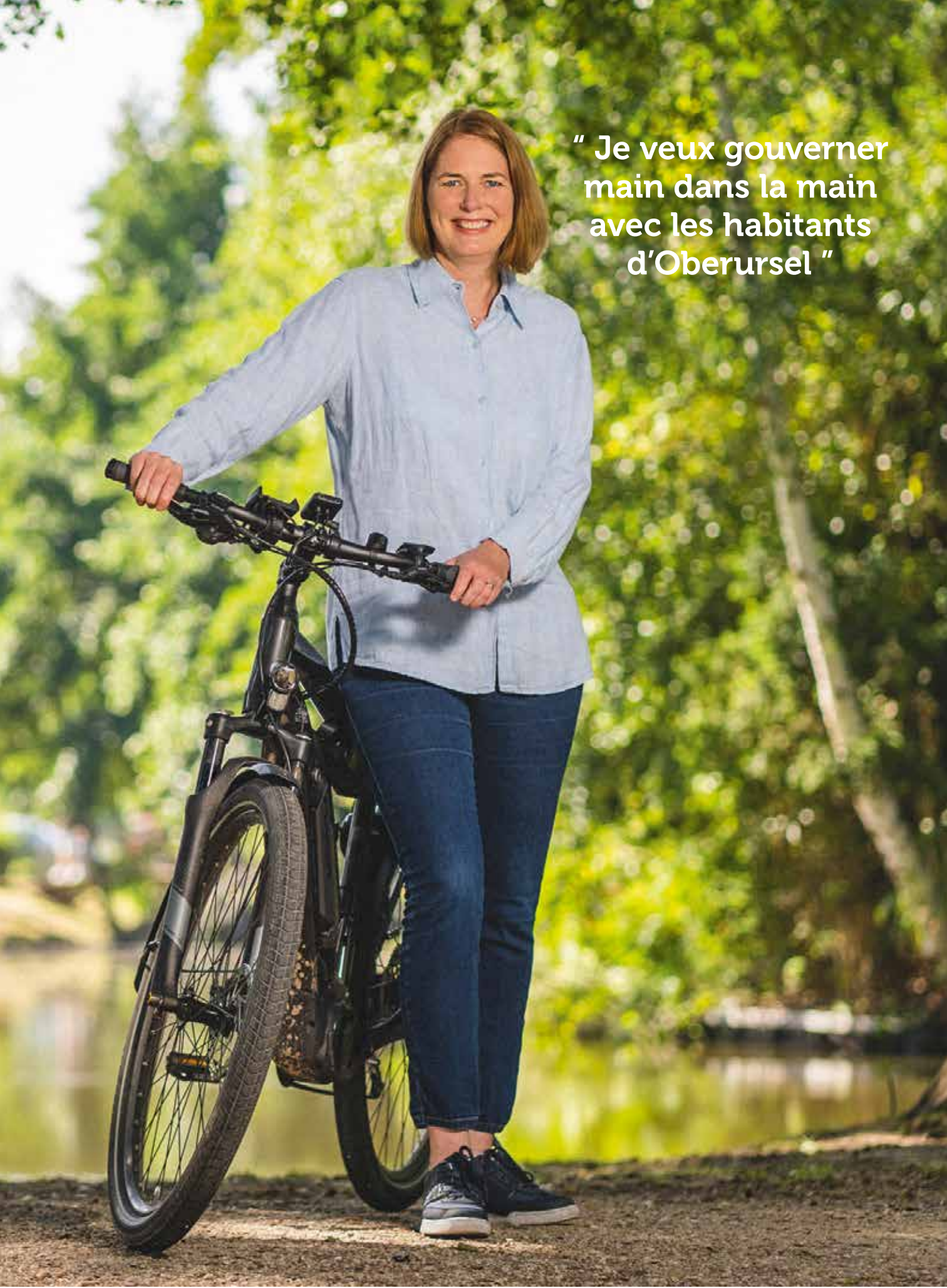
Autres préjugés contre lesquels elle se bat : ceux sur l'immigration. C'est d'ailleurs l'arrivée d'un grand nombre de réfugiés un peu partout en Allemagne et notamment à Oberursel, il y a cinq ans, qui l'a poussée à s'investir en politique. « *Il fallait faire quelque chose pour accueillir ces gens. Et même si habiter à Oberursel est de plus en plus difficile car les loyers sont chers, je tiens à ce que nous restions une ville pour tous. Les principes d'intégration et de tolérance sont très importants pour moi,* » explique celle qui revendique son statut de « bâtisseur de pont ».

Sa devise pendant la campagne ? « *Mit mir regiert das wir* », que l'on pourrait traduire par « *Avec moi, c'est le "tous ensemble" qui gouverne* ». Alors pendant les six mois de transition qui se sont écoulés entre son

élection et son entrée en fonction, le 15 octobre, elle a multiplié les contacts pour écouter les besoins des habitants et créer du lien avec l'administration afin de travailler main dans la main à construire une ville plaisante et vivante, « *où les gens ont envie d'aller, où les aménagements urbains sont agréables, avec de la verdure, des bancs, des jeux pour les enfants... Le soutien à l'activité économique est très important évidemment,* précise encore Antje Runge, *et il y a beaucoup de grands projets à Oberursel, mais nous devons aussi mettre nos moyens économiques au service de la culture et des projets sociaux,* » précise celle qui a dirigé pendant vingt ans le département Éducation culturelle de la ville voisine de Francfort. Parmi ses priorités, la création d'un conseil numérique, l'ouverture d'un centre socioculturel prévue en 2022, pour mieux accompagner les migrants, les personnes âgées ou les familles isolées mais aussi la mise en place d'un conseil climatique. Écologiste revendiquée, Antje Runge veut en effet faire de la protection du climat un axe fort de son mandat.

Amoureuse de la France

Une délégation spinassienne, menée par Isabelle Tan, conseillère municipale déléguée aux Relations internationales, était à Oberursel, pour assister à l'investiture d'Antje Runge et représenter Épinay-sur-Seine à l'occasion de la Fête de l'Europe. Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, a pour sa part fait le déplacement quelques jours plus tard pour la féliciter et échanger sur différents points avec son homologue. « *J'ai été très impressionnée par les projets que la Ville met en place, commente la nouvelle édile, notamment par la reconversion des laboratoires Éclair en centre culturel.* » Évidemment, les portes lui en seront grandes ouvertes lorsqu'elle viendra à Épinay, « *dans un futur proche* », espère-t-elle. En attendant, cette francophile qui suit assidûment notre actualité, en français s'il vous plaît sur les réseaux sociaux, sur Instagram tout particulièrement, consigne scrupuleusement ses idées pour des projets communs à venir. On a hâte de les connaître !



“ Je veux gouverner
main dans la main
avec les habitants
d’Oberursel ”

PERMANENCES

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au 1 rue de la Terrasse, elle est ouverte *le lundi, mercredi, jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h, *le mardi* de 9h à 12h et de 13h à 19h et *le vendredi* de 9h à 12h et de 13h à 16h.

Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :

- L'association *SOS Victimes 93*, *le lundi* de 9h à 12h et de 13h30 à 17h
- L'association *Juris Secours*, *le mardi*, de 9h30 à 12h
- Des avocats, *le mardi* de 17h à 19h
- Le Centre Information Droits Femmes Familles, *le jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h
- Des médiateurs familiaux, *le jeudi* de 10h à 12h et de 14h à 17h

➤ 1 rue de la Terrasse

Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le **01 48 23 22 27**

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association *Juris Secours* propose des permanences :

- *un lundi par mois* au **centre Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin)
Prochaine date le : 20 décembre de 9h30 à 12h30
- *un mercredi par mois* à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris)
Prochaine date le : 8 décembre de 9h30 à 12h30
- *un jeudi par mois* à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne)
Prochaine date le : 16 décembre de 13h30 à 17h30
- *le 1^{er} jeudi du mois* au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre)
Prochaine date le : 2 décembre de 14h à 18h
- *tous les mercredis de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h* au **local Juris Secours** (9 rue du Maréchal Maison)
➤ **Tél. 01 48 30 81 39**

SURENDETTEMENT

L'association *Léo Lagrange* propose des rendez-vous chaque *1^{er} et 3^e jeudis du mois* de 14h à 16h30 au **CCAS** (7 rue Mulot).

➤ **Prenez rendez-vous au 01 49 71 98 75.**

L'association *Crésus* propose des rendez-vous au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre) les *1^{er} et 3^e mardis* de chaque mois de 14h30 à 16h30.

➤ **Prenez rendez-vous au 01 49 71 42 90**

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes *le mardi et jeudi* de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **Point écoute femmes** (9 rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-vous.

➤ **Tél. 01 49 51 27 88**

LOGEMENT

L'*ADIL 93* propose des permanences *les jeudis* au **service logement** (7 rue Mulot) de 14h à 17h sans rendez-vous.

➤ **Tél. 01 49 71 99 79**

adil93@wanadoo.fr

En cas de besoin, vous pouvez contacter par téléphone le service logement au **01 49 71 99 79**.

Des permanences sont aussi organisées par l'association *Logis dans ses locaux* (69 rue Félix Merlin) *chaque mardi* de 8h à 11h30. Pour prendre rendez-vous, appelez le mardi matin.

➤ **Tél. 01 48 41 80 11**

ass-logis@wanadoo.fr

INFORMATION CO-PROPRIETAIRES

En partenariat avec l'*ADIL*, la ville propose une information collective destinée aux copropriétaires sur le thème « les charges et travaux : du vote au recouvrement des impayés ». Cette information, gratuite, aura lieu *le jeudi 16 décembre de 18h à 20h* à l'**Espace culturel rue Lacépède**, sur inscription par tel au **01 49 71 42 83** ou par mail à l'adresse suivante : formation-copro@epinay-sur-seine.fr

ANCC (COPROPRIÉTÉ)

Des rendez-vous téléphoniques sont proposés *chaque 2^e mardi du mois* à 18h pour évoquer les cas particuliers ou s'initier aux problématiques de la copropriété. Pour plus de renseignements et prendre rendez-vous, contactez le **06 07 51 87 39** ou envoyez un mail à renaud.peirani@gmail.com

POINT INFO CANCER

Les associations *Une luciole dans la nuit* et *Vivre comme avant* accueillent par téléphone les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches *du lundi au vendredi* de 9h à 19h. Propositions de rendez-vous physiques et d'ateliers en vidéoconférence.

➤ **Tél. 06 72 21 31 52**

➤ **Mail : unelucioledanslanuit@gmail.com**

➤ **Site : unelucioledanslanuit.fr**

➤ **Facebook : Une luciole dans la nuit**

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques *le mardi* de 9h à 12h, sur rendez-vous, à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).

➤ **Tél. 01 49 71 99 35**

DÉFENSEUR DES DROITS

Permanence de la déléguée du Défenseur des Droits, *le samedi matin*, de 9h à 12h sur rendez-vous à l'Hôtel de Ville. Arrêt pendant les vacances de Noël.

➤ **Tél. 01 49 71 99 99**

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour tous les travaux de rédaction ou de traduction, des permanences sont assurées par :

- **L'ISM interprétariat** dans les centres socioculturels :

- *le jeudi* de 14h à 17h à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris).

➤ **Tél. 01 49 71 99 15**

- *le mardi* de 14h à 17h au centre **Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin) sur rdv.

➤ **Tél. 01 48 41 96 39**

- *le jeudi* de 9h à 12h à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne) sur rendez-vous.

➤ **Tél. 01 49 71 99 35**

- *les 1^{er} et 3^e mardis du mois* de 9h à 12h à l'**Annexe du centre Félix Merlin** (28 route d'Argenteuil) sur rendez-vous.

➤ **Tél. 01 48 41 26 03**

- **Un écrivain public est également présent :**

- *le jeudi* de 9h à 11h30 au **Pôle social** (1 rue de l'Abbé Pierre).

➤ **Tél. 01 42 43 31 28**

- *le mercredi* de 9h à 12h hors vacances scolaires au centre des **Écondeaux** (4 avenue Léon Blum) sur rendez-vous.

➤ **Tél. 01 48 26 50 11**

FRANCE ALZHEIMER

Pour accompagner les malades et leurs familles, l'*Association France Alzheimer du Val-d'Oise* a mis en place un groupe de dialogue *tous les 4^{es} vendredis du mois (hors vacances scolaires)* de 10h à 12h à la **Villa du Lac** (45 ter avenue de la Ceinture à Enghien-les-Bains). Les participants pourront s'exprimer librement, partager leur expérience et échanger avec une psychologue.

➤ **Tél. 01 34 64 43 03**

france.alzheimer95@orange.fr

CARNET

Actes et transcriptions d'août à octobre 2021



NAISSANCES

EN AOÛT

Le 30, Ayoub Baazaoui

EN SEPTEMBRE

Le 1^{er}, Léana Fouodjio • **Le 8**, Diego Coseru Melnic • **Le 9**, Aisha Barry • **Le 12**, Noor Tahar • **Le 15**, Jeanne Cardoso Père • **Le 24**, Hajar Baghloul



MARIAGES

EN OCTOBRE

Le 8, Maha Shabbir et Haris Akhtar • Altün Gucludal et Selim Güler • **Le 9**, Akshaya Balasubramanian et Naresh Nadaradjane • Rakia Salissou et Abdullahe Sall • Inès Oukhaled et Hichem Azzarague • Khaoula Rahmouni et Wissam Slimani • **Le 22**, Sabrina Haouri et Hani Yagoub • **Le 28**, Aliah Ozturk et Yasin Cetin • **Le 29**, Halima Benotmane et Grégory Huet • **Le 30**, Anna Khaletskaya et Bedis Driss



DÉCÈS

EN OCTOBRE

Le 12, Chandra Sambath • **Le 18**, Jacqueline Claude

i

Si vous souhaitez que votre nom, ou celui d'un parent décédé paraisse dans ces rubriques, merci de le signaler au service de l'État civil.



LES PHARMACIES DE GARDE

EN DÉCEMBRE 2021*

**sous réserve de modification*

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/
Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse

Dimanche 5 décembre

Pharmacie des Tilleuls

98 route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 66 83

Dimanche 26 décembre

Pharmacie La Grande pharmacie centrale

36 rue de la République
93200 Saint-Denis
Tél. 01 48 20 15 92

Dimanche 12 décembre

Pharmacie La Grande pharmacie centrale

36 rue de la République
93200 Saint-Denis
Tél. 01 48 20 15 92

Pharmacie de la République

83 rue de la République
93200 Saint-Denis
Tél. 01 48 20 08 72

Dimanche 19 décembre

Pharmacie Moderne

11 rue Ernest Renan
93200 Saint-Denis
Tél. 01 42 43 44 75

Samedi 1^{er} janvier

Pharmacie des Tilleuls

98 route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 66 83

Samedi 25 décembre

Pharmacie des Tilleuls

98, route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 66 83

Dimanche 2 janvier

Pharmacie Saint-Leu

62 route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 62 99

Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site monpharmacien-idf.fr



Allô Monsieur le Maire

Vous avez une question ou rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine ?

Vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis (sauf vacances scolaires) de 18h à 20h.

➤ Pour cela, composez le **01 49 71 89 24**



SÉANCE DU **18 NOVEMBRE 2021**

Retrouvez un aperçu des différents points mis au vote lors du dernier Conseil municipal. L'intégralité des délibérations est disponible sur epinay-sur-seine.fr

- Approbation du contrat de cession et d'acquisition d'actions de la SAIEM d'Épinay-sur-Seine
- Rapport d'activité 2019 du Syndicat Intercommunal du cimetière des Joncherolles
- Rapport d'activité du Syndicat Intercommunal funéraire de la région Parisienne pour l'année 2019
- Convention de partenariat avec l'association « Cultures du cœur en Seine • Saint-Denis »
- Avenant à la convention d'objectifs et de financement avec l'association Ambiance pour l'année 2021
- Mise en place de la Cité Éducative d'Épinay-sur-Seine
- Création du Fonds d'Initiatives Éducatives de la Cité Éducative d'Épinay-sur-Seine
- Dénonciation anticipée de la convention d'objectifs et de financement relative C.A.F
- Approbation de la convention d'objectifs et de financement n° 21 011P pour le L.A.E.P Espace N. Mandela
- Subvention à l'association « Kakama accroche-toi » - Année 2021
- Subvention à l'association « Le sourire de Farida » - Année 2021
- Subvention exceptionnelle à l'association « Emâ » - Année 2021
- Convention de partenariat avec la coopérative Pointcarré dans le cadre du programme centres-villes-vivants
- Modification du régime dérogatoire au principe du repos dominical des salariés
- Acquisition amiable d'un local sis 1, rue Lacépède au groupe BIOCLINIC pour relocaliser l'espace info jeunesse
- Modification du tableau des emplois
- Compte-rendu des décisions prises par le Maire en application de l'article L2122-22 du C.G.C.T.
- Compte rendu des décisions du Maire en matière de droit de préemption urbain



Prochain Conseil municipal

Jeudi 16 décembre à 20h45
(salle du Conseil municipal)



Les adjoints au Maire et les conseillers municipaux délégués reçoivent les Spinassiens sur rendez-vous ou assurent des permanences. Vous pouvez aussi les contacter par mail : contact@epinay-sur-seine.fr

Entrez en contact avec vos élus

Patrice Konieczny

Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme
01 49 71 89 14

Samia Azzouz

Deuxième Adjointe au Maire déléguée aux Sports
01 49 71 34 42

Farid Saidani

Troisième Adjoint au Maire délégué à la Politique de la ville, à la Démocratie locale, et à la Lutte contre les discriminations
01 49 71 42 71

Eugénie Ponthier

Quatrième Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine
01 49 71 89 71

Ramej Kassamaly

Cinquième Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers
01 49 71 42 91

Bernadette Gautier

Sixième Adjointe au Maire déléguée aux Seniors
01 49 71 98 54

Daniel Le Danois

Septième Adjoint au Maire délégué à l'Éducation
01 49 71 98 22

Patricia Bastide

Huitième Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé
01 49 71 42 51

Norbert Lison

Neuvième Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire
01 49 71 42 42

Hinda Mhebik

Dixième Adjointe au Maire déléguée aux Finances et à l'Égalité femmes-hommes
01 49 71 89 18 / 89 17

Mohammed Cherfaoui

Onzième Adjoint au Maire délégué à la Vie associative
01 71 29 19 54

Fatiha Kernissi

Douzième Adjointe au Maire déléguée à la Petite enfance et à la Parentalité
01 49 71 79 77

Farid Benyahia

Treizième Adjoint au Maire délégué à l'Administration générale, à la Modernisation des services aux citoyens et à l'Économie locale
01 49 71 89 21

Isabelle Tan

Conseillère municipale déléguée aux Relations internationales
01 49 71 89 14

Guillaume Le Floch

Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entrepreneuriat
Conseiller territorial
01 49 71 89 18 / 89 17

Nadia Kais

Conseillère municipale déléguée aux Activités socioculturelles
01 49 71 42 91

Denis Redon

Conseiller municipal délégué à l'Espace public et à la Sécurité routière, référent police de proximité
01 49 71 89 18 / 89 17

Mauna Traikia

Conseillère municipale déléguée à la Ville numérique et à l'Innovation digitale
01 49 71 89 14

Karim Ahmed

Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives
01 49 71 34 42

Samira Yazidi

Conseillère municipale déléguée à la Modernisation numérique
01 49 71 89 18 / 89 17

Oben Ayyildiz

Conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire et aux Énergies renouvelables
01 49 71 89 71

Maryse Said Abdallah

Conseillère municipale déléguée aux Loisirs associatifs
01 71 29 19 54

Hervé Leroy

Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat inclusif
01 49 71 89 71

Vanessa Ait Mouffok

Conseillère municipale déléguée au Handicap
01 49 71 98 62

Armand Grauer

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement secondaire
01 49 71 98 22

Thierry Bourcier

Conseiller municipal délégué aux Commissions de sécurité
01 49 71 89 71

Sonia Badene

Conseillère municipale déléguée aux Pratiques artistiques amateurs
01 49 71 89 14

Marius Tchendjou

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement supérieur et à la Vie universitaire
01 49 71 89 18 / 89 17

Jean-Pierre Leroy

Conseiller municipal délégué à l'Emploi et à l'Insertion
01 49 71 26 38

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

TOUR OBÉLISQUE : STOP AUX FAUSSES INFORMATIONS !

Le 15 novembre dernier, les derniers habitants de la façade Sud de la tour Obélisque ont été évacués par les forces de l'ordre. Beaucoup d'informations ont été diffusées à ce sujet au cours des derniers jours par certaines personnes qui tentent parfois de tirer parti d'une situation humaine extrêmement difficile. Face à ces comportements, il nous paraît important de rappeler avant tout les faits pour que les Spinassiens puissent comprendre la complexité de cette situation qui appelle de notre part à tous de la solidarité et de la coopération.

• Non la tour Obélisque n'est pas sur le point de s'effondrer !

Le rapport d'expertise judiciaire qui a conclu au « *risque d'effondrement des balcons du fait de la fragilité des profilés (poteaux) situés sur les balcons* » a été réalisé de manière visuelle. À l'inverse, la Ville a fait réaliser des analyses et un diagnostic structurel complet par le bureau d'études AKILA ensuite validé par un bureau de contrôle agréé « Socotec ». Sa conclusion est la suivante : si les profilés sont effectivement fragiles, les balcons en eux-mêmes ainsi que la structure de l'immeuble sont stables et ne présentent pas de danger imminent. Ainsi l'évacuation d'urgence dans ces conditions ne nous semblait pas fondée sur le plan technique.

• Non la mairie n'a pas demandé l'évacuation de la tour !

La Municipalité a pris un premier arrêté municipal, le 19 octobre dernier, interdisant l'accès aux balcons de la façade sud. Ensuite, sans élément nouveau qui justifierait une autre décision, plusieurs arrêtés demandés ou pris directement par la Préfecture en l'espace de quelques jours ont abouti à la demande d'évacuation de la façade sud pour le 10 novembre et de l'ensemble des logements pour

le 8 décembre. La Municipalité n'est donc en aucun cas à l'origine de cette évacuation.

• Non les habitants de la tour ne sont pas abandonnés !

Dès le 2 novembre, la Ville, Plaine Commune et CDC Habitat se sont mobilisés pour tenir des permanences et proposer en lien avec la DRIL et le Samu Social des solutions d'hébergement. L'État, en coopération avec la Ville et Plaine commune a mis en place une cellule d'appui aux habitants avec un accueil physique à la salle polyvalente d'Orgemont. Cet accueil fonctionne tous les jours de la semaine de 9h à 17h – et 20h le mercredi – jusqu'au 18 décembre et a pour objectif de trouver des solutions de relogement temporaire pour l'ensemble des habitants de la tour.

• Non les enfants des familles concernées ne sont pas déscolarisés !

59 enfants en élémentaire étaient concernés par le relogement. Tous sont accompagnés par les services de l'Éducation nationale en lien avec la Ville de manière à ce qu'ils puissent poursuivre leurs cours. Dans la très grande majorité des cas, les enfants sont restés scolarisés au sein de la même école. À ce jour, seule une famille n'a pas remis ses enfants à l'école. De manière générale, ce dont les personnes concernées ont avant tout besoin, c'est d'écoute, de soutien, et d'informations claires pour leur permettre d'affronter au mieux cette situation. Notre seule et unique priorité c'est d'accompagner au mieux les habitants de la tour Obélisque dans cette épreuve. Garantir la sécurité et préserver l'intérêt des Spinassiens, c'est depuis toujours notre ligne de conduite et c'est celle que nous poursuivrons avec constance et détermination dans les jours et semaines à venir.

L'équipe municipale

TRIBUNES DE L'OPPOSITION

UNE NOUVELLE FOIS LA MÉDECINE SCOLAIRE EST EN REcul DANS NOTRE VILLE

L'infirmière du collège Évariste Galois est partie en retraite et elle n'a pas été remplacée. Au-delà du collège, elle intervenait également sur les écoles Georges Martin et Jean Renoir, ce qui représente près de mille élèves à suivre.

À cause de la pandémie, elle était réquisitionnée et n'intervenait plus dans les écoles. Depuis mars 2020 Il n'y a pas eu de visites d'entrée en CP, ni en 6^e, il n'y avait plus de suivi ou peu.

Nous avons aussi un manque important de médecins scolaires alors. Souvent des problèmes de vue, d'ouïe, de dyslexie, d'obésité, ou des maladies telles que la tuberculose sont détectés au cours des visites scolaires.

Nous voulons une vraie médecine scolaire pour tous.

Emmanuelle Allaire, Madjid Challal, Pierre Tavares

ACCOMPAGNER LES HABITANTS DE L'OBÉLISQUE DANS LEURS DÉMARCHES

Les quelques 500 habitants de la Tour Obélisque partent sur injonction de la préfecture qui s'est substituée à la mairie.

En cause, un péril imminent lié à l'effondrement possible des balcons. Du jour au lendemain, il faut quitter sa vie !

Au-delà des dettes des copropriétaires qui se sont accumulées depuis plus de 10 ans entraînant un manque sévère d'entretien, au-delà du suivi de l'immeuble par l'Agence Nationale de l'Habitat, comment aide-t-on les habitants à se reloger, à réaliser les démarches administratives nécessaires pour passer d'une situation d'urgence à une situation pérenne ?

A minima la mairie pourrait mettre cette aide à disposition dans le centre socio-culturel F. Merlin juste en face et porter des actions de solidarité pour aider les familles à passer cette épreuve.

C. Chevauché, G. Bonnin



AGENDA

DÉCEMBRE 2021

Ces rendez-vous se dérouleront selon le protocole sanitaire en vigueur

JUSQU'AU 7 JANVIER

- Illuminations de Noël dans toute la ville

VENDREDI 3

- Concert de Maxime Le Forestier > **Espace Lumière à 20h30**
- Bourse aux jouets et aux livres > **Espace Mendès France de 9h à 18h30**

SAMEDI 4

- Bourse aux jouets et aux livres > **Espace Mendès France de 9h à 12h**
- Télérthon > **Gymnase Félix Merlin de 9h30 à 17h30**
- Conférences et ateliers organisés par le Club des femmes de la diversité > **Espace culturel de 10h à 18h**
- Ramzi Aburedwan et son ensemble Dal'ouna en concert > **Pôle Musical d'Orgemont à 20h30**

DIMANCHE 5

- Cérémonie de commémoration en souvenir des victimes d'Afrique du Nord > **Cimetière communal à 10h**

DU 6 AU 10

- Portes ouvertes de l'École Municipale des Sports > **Salle A, gymnase Rousseau et gymnase Romain Rolland**

MARDI 7

- Distribution des colis festifs > **Espace Lumière de 9h30 à 18h**

MERCREDI 8

- Distribution des colis festifs > **Espace Lumière de 9h30 à 18h**

JEUDI 9

- Djam session > **Pôle Musical d'Orgemont à 19h30**

VENDREDI 10

- Spectacle jeune public *Grou !* > **Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30**

**Du vendredi 10
au dimanche 12 décembre,
Marché de Noël place René Clair.**

**La patinoire et la piste de luge jouent
les prolongations jusqu'au 26 décembre.**

SAMEDI 11

- Atelier Écrire sa Lettre au Père Noël > **Maison des Parents MC², de 11h à 18h30.**
- Lectures de contes à **14h, 15h, 16h et 17h**
- Spectacle de l'Amicale des Antillais Chanté Nowel > **Pôle Musical d'Orgemont à 19h30**

DIMANCHE 12

- Atelier Écrire sa Lettre au Père Noël > **Maison des Parents MC², de 11h à 18h30.** Ateliers jeux **15h à 18h**
- Concert de l'ASMOR > **Église Saint-Médard à 14h30**

DU 13 DÉCEMBRE AU 13 JANVIER

- Fermeture des espaces aquatiques du Canyon

MARDI 14

- Concert des ateliers du PMO > **Pôle Musical d'Orgemont à 20h**

DU 15 DÉCEMBRE AU 15 JANVIER

- Vente solidaire Charity Shop > **Espace Mendès-France de 10h à 19h, sauf les dimanches et jours fériés**

JEUDI 16

- Spectacle *Téléphone-moi* > **Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30**
- Conseil Municipal > **Salle du Conseil Municipal à 20h45**

DU 17 DÉCEMBRE AU 3 JANVIER

- Fermeture des structures sportives de la ville

SAMEDI 18

- Tournoi de Teqball > **Stade Léo Lagrange à 10h**
- Concert de l'Orchestre d'Harmonie d'Épinay-sur-Seine et de l'Orchestrale Banlieue de Drancy > **Espace Lumière à 20h30**

DIMANCHE 19

- Concert des élèves du PMO > **Pôle Musical d'Orgemont à 20h30**

SAMEDI 25

- Spectacle sur glace *Noël fait son cirque* > **Patinoire place René Clair à 17h**

DIMANCHE 26

- Don du sang > **École Georges Martin de 8h30 à 13h**



VOTRE MAIRE
HERVÉ CHEVREAU
ET L'ÉQUIPE MUNICIPALE
VOUS SOUHAITENT DE
JOYEUSES FÊTES
DE FIN D'ANNÉE

